



Universidad de Valladolid

FACULTAD DE EDUCACIÓN DE SEGOVIA

GRADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA:

Mención en Lengua Extranjera: Inglés

TRABAJO DE FIN DE GRADO

*ANÁLISIS DE LAS DESTREZAS LINGÜÍSTICAS DE
PRODUCCIÓN Y DE RECEPCIÓN DE LOS LIBROS CLIL
DE NATURAL SCIENCE DE 1º A 5º DE EDUCACIÓN
PRIMARIA*



Curso: 2023 / 2024

Autora: María Domingo Sáez

Tutor académico: María Ángeles Martín del Pozo

Resumen

En el presente Trabajo de Fin de Grado se muestra un análisis de los libros de CLIL de *Natural Science* de 1º a 5º curso de Educación Primaria. En concreto, se analizan las destrezas de producción: *writing* y *speaking*, de recepción: *listening* y *reading* y, de *interaction* de todas y cada una de las actividades de los temas *animals* y *plants* de 1º a 4º y de *biosphere* y *living things* en 5º. Dicho análisis se realiza de forma cuantitativa indicando las destrezas que se trabajan en los libros y cuál predomina en cada curso de 1º a 5º. Mientras que, de forma cualitativa se evalúa el grado de dificultad en base al contenido y el lenguaje de dichas actividades. También incluye la sugerencia de posibles mejoras de los libros de CLIL.

Palabras Clave: CLIL, destrezas de recepción, destrezas de producción, libros *Natural Science*.

Abstract

This Final Degree Project analyses the CLIL books for Natural Science from 1st to 5th year of Primary Education. Specifically, we analyse the skills of production: writing and speaking, of reception: listening and reading and, finally, of interaction of each and every one of the activities of the topics animals and plants from 1st to 4th grade and of biosphere and living things in 5th grade. This analysis is carried out quantitatively, indicating which skills are worked on in the books and which one predominates in each year from 1st to 5th grade. Qualitatively, the degree of difficulty is evaluated on the basis of the content and language of these grades. It also includes the recognition of possible improvements to the CLIL books.

Key Words: CLIL, reception skills, production skills, Natural Science books.

Índice

1. Introducción	1
2. Objetivos	2
3. Justificación Del Tema Elegido	3
4. Relación Con Las Competencias Del Título	4
5. Fundamentación Teórica Y Antecedentes	6
5.1. Aproximación Al Concepto CLIL	6
5.2. Principios De La Metodología CLIL	7
1. Integración de contenidos y lenguajes	7
2. El Enfoque comunicativo	8
5.3. Destrezas De La Lengua Inglesa	8
1. Destrezas de producción.....	8
Speaking	9
Writing	9
2. Destrezas de recepción.....	10
Listening	10
Reading	11
3. Destreza de interaction	12
5.4. Destrezas En CLIL	12
5.5. Libros De Texto CLIL	13
6. Metodología	14
6.1. Corpus.....	14
6.2. Categorías De Análisis	16
6.3. Instrumento	16
7. Resultados	19
7.1. Presentación De Resultados	19
7.2. Análisis De Los Resultados.....	26
7.2.1. Aproximación cuantitativa.	27
7.2.2. Aproximación cualitativa.	33
1º Destreza de producción: speaking.	34
2º Destreza de producción: writing.....	38
1. º Destreza de recepción: reading.....	41

2° Destreza de recepción: listening.....	46
Otras destrezas: interaction.....	51
8. Análisis Del Alcance Del Trabajo.....	56
8.1. Cumplimiento De Los Objetivos Del TFG	56
8.2. Desarrollo De Las Competencias	57
8.3. Limitaciones Del Trabajo.....	58
9. Consideraciones Finales, Conclusiones Y Recomendaciones	59
10. Libros De Texto Analizados.....	61
11. Bibliografía Y Referencias Bibliográficas	62
12. Anexos	64

Índice De Tablas

<i>Tabla 1. Vinculación de las competencias generales de grado con el presente TFG.....</i>	<i>4</i>
<i>Tabla 2. Vinculación de las competencias específicas con el presente TFG.....</i>	<i>5</i>
<i>Tabla 3. Descripción de libros analizados.....</i>	<i>14</i>
<i>Tabla 4. Destrezas de producción (animales/plantas).....</i>	<i>16</i>
<i>Tabla 5. Destrezas de recepción (animales/plantas).....</i>	<i>17</i>
<i>Tabla 6. Destrezas de interacción de las unidades de los animales.</i>	<i>17</i>
<i>Tabla 7. Vocabulario de las unidades de (animales/plantas).....</i>	<i>17</i>
<i>Tabla 8. Destrezas de producción de las unidades de los animales.</i>	<i>19</i>
<i>Tabla 9. Destrezas de recepción de las unidades de los animales.....</i>	<i>20</i>
<i>Tabla 10. Destrezas de interacción de las unidades de los animales.</i>	<i>21</i>
<i>Tabla 11. Vocabulario de las unidades de los animales.....</i>	<i>22</i>
<i>Tabla 12. Destrezas de producción de las unidades de las plantas.....</i>	<i>22</i>
<i>Tabla 13. Destrezas de recepción de las unidades de las plantas.....</i>	<i>24</i>
<i>Tabla 14. Destrezas de interacción de las unidades de las plantas.....</i>	<i>25</i>
<i>Tabla 15. Vocabulario de las unidades de las plantas.....</i>	<i>26</i>
<i>Tabla 16. Destreza de producción writing; ¿What have I learnt? 1º y 2º.....</i>	<i>39</i>
<i>Tabla 17. Destreza de recepción: Reading (animals/plants) 1º y 2º.....</i>	<i>42</i>
<i>Tabla 18. Destreza de recepción: Reading (animals/plants) 1º y 2º.....</i>	<i>43</i>
<i>Tabla 19. Destreza de recepción: Reading 3º y 4º (animals/plants).....</i>	<i>43</i>
<i>Tabla 20. Destreza de recepción: Reading 3º y 4º (animals/plants).....</i>	<i>44</i>
<i>Tabla 21. Destrezas de recepción: Reading 5º (Biosphere/Living things).....</i>	<i>45</i>
<i>Tabla 22. Destreza de recepción listening: Unit songs (animals/plants).....</i>	<i>46</i>

Índice De Gráficos

<i>Gráfico 1. Destreza de producción speaking (animals)</i>	27
<i>Gráfico 2. Destreza de producción writing (animals)</i>	27
<i>Gráfico 3. Destreza de recepción listening (animals)</i>	28
<i>Gráfico 4. Destreza de recepción reading (animals)</i>	28
<i>Gráfico 5. Destreza de interaction (animals)</i>	29
<i>Gráfico 6. Vocabulary (animals)</i>	29
<i>Gráfico 7. Destreza de producción speaking (plants)</i>	30
<i>Gráfico 8. Destreza de producción writing plants</i>	31
<i>Gráfico 9. Destreza de recepción reading (plants)</i>	31
<i>Gráfico 10. Destreza de recepción listening (plants)</i>	32
<i>Gráfico 11. Destreza interaction (plants)</i>	32
<i>Gráfico 12. Vocabulary (plants)</i>	33

Índice De Figuras

<i>Figura 1</i>	15
<i>Figura 2</i>	15
<i>Figura 3</i>	15
<i>Figura 4</i>	15
<i>Figura 5</i>	16
<i>Figura 6</i>	34
<i>Figura 7</i>	34
<i>Figura 8</i>	35
<i>Figura 9</i>	35
<i>Figura 10</i>	35
<i>Figura 11</i>	35
<i>Figura 12</i>	36
<i>Figura 13</i>	36
<i>Figura 14</i>	36
<i>Figura 15</i>	37
<i>Figura 16</i>	37
<i>Figura 17</i>	37
<i>Figura 18</i>	38
<i>Figura 19</i>	38
<i>Figura 20:</i>	38
<i>Figura 21</i>	40
<i>Figura 22</i>	40
<i>Figura 23</i>	40
<i>Figura 24</i>	41
<i>Figura 25</i>	41
<i>Figura 26</i>	41
<i>Figura 27</i>	47
<i>Figura 28</i>	47
<i>Figura 29</i>	47
<i>Figura 30</i>	48
<i>Figura 31</i>	48
<i>Figura 32</i>	48

<i>Figura 33</i>	49
<i>Figura 34</i>	49
<i>Figura 35</i>	50
<i>Figura 36</i>	50
<i>Figura 37</i>	51
<i>Figura 38</i>	51
<i>Figura 39</i>	52
<i>Figura 40</i>	52
<i>Figura 41</i>	52
<i>Figura 42</i>	53
<i>Figura 43</i>	53
<i>Figura 44</i>	53
<i>Figura 45</i>	54
<i>Figura 46</i>	54
<i>Figura 47</i>	54
<i>Figura 48</i>	55

Índice De Anexos

<i>Anexo I:</i>	64
<i>Anexo II:</i>	64
<i>Anexo III:</i>	65
<i>Anexo IV:</i>	67

1. Introducción

El asistir a un centro bilingüe con metodología CLIL está a la orden del día, por ello gran cantidad de población infantil cursa asignaturas en Lengua Extranjera (L2 en adelante). Esto conlleva al estudio de las asignaturas con los contenidos en L2 en vez de en lengua materna (en adelante L1). Dichos acontecimientos han motivado la realización del estudio de los diferentes libros de 1º a 5º curso de Educación Primaria en la asignatura de *Natural Science*.

Asimismo, el estudio de dicha materia conlleva al dominio de diferentes destrezas como lo son el *writing, listening, speaking, reading* e *interaction*. Lograr el dominio de estas destrezas resulta una tarea complicada para un niño de Educación Primaria. Por este motivo, se considera fundamental conocer el grado de dificultad de cada una de ellas, así como averiguar si se encuentran distribuidas de forma progresiva en cada uno de los temas, evitando así grandes saltos de complejidad tanto en el lenguaje, como en el contenido en las actividades propuestas en cada destreza.

Por ello, en el presente TFG se realiza una investigación centrada en el análisis de los libros de *Natural Science* de 1º a 5º de Educación Primaria.

La investigación da comienzo con la formulación de unos objetivos generales que se pretenden lograr con este TFG, al igual que con las competencias generales y específicas del título de Educación Primaria y una justificación del tema escogido.

Posteriormente, se explica la fundamentación teórica basada en la aproximación al concepto de CLIL, las destrezas más relevantes de producción y recepción, las destrezas en CLIL y los libros de texto CLIL. Dicho marco teórico sirve de soporte teórico para los apartados de metodología, así como para los resultados de esta investigación.

Seguidamente a la fundamentación teórica, en la metodología se muestra el corpus, las categorías de análisis y el instrumento con el que se realiza la investigación. A continuación de este apartado, se realiza un análisis cuantitativo y cualitativo de los datos recogidos.

Por último, se encuentran los apartados que dan cierre a la investigación con la exposición del cumplimiento de los objetivos, el desarrollo de las competencias del título de Educación Primaria, las limitaciones, las consideraciones y las conclusiones del mismo.

2. Objetivos

En este apartado se concretan los objetivos que se pretenden lograr a través de la implementación del presente TFG. En concreto, este TFG pretende ofrecer la investigación sobre el análisis de las destrezas de producción y recepción de los libros de 1º a 5º de Educación Primaria en la asignatura de *Natural Science*.

Los objetivos que se pretenden cumplir son los que se detallan a continuación:

1. Identificar las destrezas de la Lengua Inglesa que se trabajan en los libros de texto CLIL.
2. Identificar mejoras o áreas de desarrollo en los libros de Natural Science para la implementación de CLIL.
3. Evaluar el grado de dificultad en base al contenido y al lenguaje de las diferentes actividades de los libros de *Natural Science*.
4. Identificar qué destrezas y en qué proporción se trabajan en los cursos de 1º a 5º de primaria en *Natural Science*.

3. Justificación Del Tema Elegido

La elección de la temática parte de la relevancia que tienen las destrezas de la producción y la recepción en la metodología CLIL, en la adquisición de los aprendizajes del alumnado en la L2. Esta relevancia destaca en el ámbito escolar con cierta influencia en su entorno social.

Por otra parte, la relevancia del estudio de las destrezas *speaking, writing, reading, listening e interaction* radica en que resulta crucial lograr la adquisición correcta y equilibrada de las mismas, para el desarrollo integral de los alumnos, debido a que los preparará para enfrentarse tanto desafíos académicos, como laborales y sociales, que deberán afrontar a lo largo de sus vidas.

Ahora bien, el trabajar las diferentes destrezas de la lengua inglesa fortalecerá la capacidad cognitiva de los estudiantes, así como su habilidad para procesar y organizar información, al mismo tiempo que les dará la posibilidad de desarrollar su pensamiento crítico y sus habilidades sociales.

Tras haber finalizado la formación académica en la Mención de Inglés, he sido consciente de la importancia que tiene trabajar las diferentes destrezas en el aula de forma progresiva, con el fin de que el alumnado adquiera las destrezas de la lengua inglesa. Por ello, he decidido llevar a cabo esta investigación, para profundizar en ellas y consolidar mis conocimientos teóricos, así como para comprobar a través del análisis cuánto se ha trabajado cada una de las destrezas en los libros de *Natural Science*.

Otra razón por la que decidí realizar el presente TFG ha sido la importancia que tiene para mí la asignatura de la Lengua Extranjera (Inglés) o L2. En primer lugar, porque siempre me ha motivado y he sentido una gran satisfacción y curiosidad por estudiar en inglés, y, en segundo lugar, por el entusiasmo que he sentido por llevar a cabo esta investigación, que indudablemente ha sido un reto para mí. No solo por la realización de la búsqueda de información en la L2. También por llevar a cabo por primera vez el análisis de libros de la metodología CLIL.

4. Relación Con Las Competencias Del Título

Una vez que se han explicado los motivos por los que se ha seleccionado el tema del presente TFG. Resulta fundamental mostrar su relación con las competencias generales adquiridas a lo largo de la formación en el Título de Grado de Educación Primaria en relación al *Real Decreto 1393/2007, del 29 de octubre por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias.*

En la Tabla 1 se observa la relación que manifiestan las competencias generales del Título de maestro en Educación Primaria con el presente TFG.

Tabla 1. Vinculación de las competencias generales de grado con el presente TFG.

COMPETENCIA GENERAL	VINCULACIÓN CON EL TFG
1. Poseer y comprender conocimientos de estudio, que se apoyan en libros de texto y conocimientos. b. Características de contenidos de las etapas del sistema educativo. c. Técnicas de enseñanza aprendizaje.	Utilizar libros y recursos académicos online, para adquirir conocimientos en base al tema de este TFG. Recopilar la información encontrada, con la que se lograrán aprendizaje y se elaborarán argumentos a partir de ella.
2. Ser capaz de aplicar los conocimientos al trabajo con la defensa de argumentos. b. Analizar críticamente y argumentar las decisiones del contexto educativo.	Utilizar los conocimientos académicos adquiridos con argumentos sólidos y fundamentados. A partir de la lectura se hará el análisis crítico argumentado.
3. Ser capaz de reunir e interpretar datos para emitir juicios con una reflexión. a. Juzgar datos de observaciones y ver su relevancia educativa. c. Buscar información en fuentes.	Recolección de datos online y libros que presentan relación con el presente TFG. Análisis crítico y reflexivo de los libros de texto de <i>Natural Science</i> de 1º a 5º, en base a argumentos basados en fuentes confiables.
4. Ser capaz de transmitir información e ideas a un público especializado o no. b. Habilidades de comunicación oral y escrita (B1) en lengua extranjera. c. Habilidades comunicativas online.	Implementar habilidades comunicativas orales en la exposición y escritas online en la redacción del presente TFG.

5. Aprender para futuros estudios. a. Estrategias de autoaprendizaje. b. Inicio en investigación.	La investigación de la metodología CLIL desarrolla autoaprendizajes, aplicables en el futuro.
6. Compromiso ético de educación integral.	Con la presentación de resultados y con respeto hacia los principios de integridad académica y ética profesional.

Fuente: Elaboración propia en base al *Real Decreto 1393/2007, del 29 de octubre por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias.*

En la Tabla 2 se observa la vinculación del presente TFG con las competencias específicas de cada materia del Título de maestro en Educación Primaria.

Tabla 2. Vinculación de las competencias específicas con el presente TFG.

MATERIA	COMPETENCIA	VINCULACIÓN CON EL TFG
Procesos y Contextos Educativos	3.b. Analizar la práctica docente.	A través del análisis de libros.
	4.b. Identificar estrategias de investigación con contribución al conocimiento científico y la mejora de la acción educativa en Primaria.	Con la investigación y recopilación de información, aplicándola al objetivo de este TFG.
Trabajo de Fin de Grado	c. Desarrollar métodos de acuerdo a la investigación.	Con las diferentes lecturas y la búsqueda de información se distinguen métodos afines al TFG.
	1. c. Controlar el seguimiento del proceso educativo y de enseñanza-aprendizaje con técnicas y destrezas.	Leer y comprobar la progresión adecuada en los libros de <i>Natural Science</i> en base al sistema educativo.
Fin de Grado	d. Ser capaz de relacionar la teoría y la práctica con la realidad del aula y del centro.	Relacionar la teoría de los libros de <i>Natural Science</i> con la realidad educativa.
	f. Participar en propuestas de mejora.	Identificar mejoras posibles aplicables a dichos libros.
	i. Adquirir hábitos para el aprendizaje autónomo	Investigando se adquieren hábitos de aprendizaje.

	1.b. Conocer las bases cognitivas, lingüísticas y comunicativas de la adquisición de las lenguas.	Adquisición de las bases cognitivas lingüísticas con la investigación. Con el análisis de los libros de <i>Natural Science</i> y del currículum.
Lengua Extranjera (Inglés)	2.b. Conocer el currículo de la Educación Primaria y su desarrollo curricular en Lengua Extranjera.	A través de la lectura del currículum y de los libros.
	d. Desarrollo metacognitivo y cognitivo para el Inglés.	Con la investigación se desarrolla la metacognición del inglés.

Fuente: Elaboración propia en base al *Real Decreto 1393/2007, del 29 de octubre por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias*.

Finalizada la vinculación de las competencias generales y específicas del grado de Educación Primaria con el presente TFG, se continuará con el desarrollo de la fundamentación teórica.

5. Fundamentación Teórica Y Antecedentes

En este apartado se explicará la aproximación al concepto CLIL y se continuará con los apartados de principios de la metodología CLIL, con la integración de contenidos y lenguajes y el enfoque comunicativo; las destrezas de la lengua inglesa de producción *writing* y *speaking*, y de recepción *reading* y *listening*, y por último la destreza *interaction*. También se explicarán las destrezas en CLIL y los libros de texto CLIL.

5.1. Aproximación Al Concepto CLIL

En primer lugar, las siglas CLIL corresponden al término inglés “Content and Language Integrated Learning”.

Concretamente, CLIL se caracteriza por ser un enfoque *approach* cuya función es aprender un segundo idioma, al mismo tiempo que los contenidos. Este enfoque *approach* se caracteriza por ser un método que se aplica de forma universal, comenzando por el aprendizaje de idiomas y continuando con el aprendizaje de otras asignaturas troncales como: Ciencias Sociales, Ciencias Naturales, Matemáticas, Educación Física, entre otras. Asimismo, CLIL consiste en hacer uso de un idioma para el aprendizaje de contenidos de enseñanza de otras materias, de forma que se aprenden otros temas al mismo tiempo que se profundiza en un idioma como afirmaban (Coyle et al 2010, citados en Válková 2023).

Por otra parte, el término CLIL fue utilizado por primera vez en 1994 como un nuevo enfoque con el fin de aprender idiomas en colegios europeos (Smídová 2013, citada en Válková 2023). Este lenguaje se puede utilizar combinando la enseñanza que tiene por objeto el aprendizaje de una lengua o idioma, al mismo tiempo que, se utiliza como instrumento de conocimiento para aprender otros contenidos (Ball et al., 2015, citados en Válková 2023).

Una vez explicada la aproximación al concepto CLIL, se desarrollarán los principios de la metodología CLIL.

5.2.Principios De La Metodología CLIL

Coyle (2010) considera que los principios de la metodología CLIL coinciden con la integración pedagógica y planificada de contenidos contextualizados, la cognición, la comunicación y la cultura. Asimismo, Marsh (2006, citado en Ayala Simal, 2016) considera que existen cuatro principios de la metodología CLIL que facilitarán al docente la transmisión de los contenidos y su integración en el alumnado de manera natural, efectiva y significativa a través de la L2. Estos principios se conocen como las 4C: Contenido, cognición, comunicación y cultura.

1. El contenido corresponde a los conocimientos y habilidades que se van a abordar desde la asignatura específica.
2. La cognición hace referencia a los retos cognitivos que el alumnado ha de afrontar a lo largo del proceso de aprendizaje.
3. La comunicación coincide con el aprendizaje y el uso del lenguaje.
4. La cultura hace referencia a los aspectos que se relacionan con la lengua que corresponden con el conocimiento intercultural. (Coyle, 2010)

Una vez expuestos los principios de la metodología CLIL, se exponen otros aspectos relacionados en los siguientes apartados:

1. La integración de contenidos y lenguajes.
2. El enfoque comunicativo.

1. Integración de contenidos y lenguajes.

En relación con la integración de contenidos y lenguajes Martín del Pozo y Rascón Estébanez (2015) explican que CLIL trata el aprendizaje de la lengua y el aprendizaje de los

contenidos. Por ello, la didáctica y los materiales se han de centrar en tres dimensiones; objetivos de contenido, de lengua y de competencia en los libros de texto y materiales.

Asimismo, autores como Lyser (2007, citado en Martín del Pozo y Rascón Estébanez 2015) exponen que los objetivos del aprendizaje de la lengua han de estar implícitos en las prácticas de CLIL en el aula. De manera que, los alumnos aprenderán la L2 mediante su exposición a la misma, lo que correspondería con el *Natural Approach*.

2. El Enfoque comunicativo.

Según Mirzayev y Oripova, (2022) el enfoque comunicativo se implantó en 1990 y aseguran que este no parte de la gramática, puesto que se necesitan otros enfoques para aprender la L2. Sin embargo, un lenguaje se aprende por medio de un proceso de comunicación que aporta diferentes aprendizajes. Por consiguiente, se precisa de un enfoque basado en la gramática con nuevas técnicas como la interacción en diferentes actividades donde negocien, discutan y dialoguen de forma significativa. Por lo que ya no sería necesario centrarse en la repetición exacta ni en la memorización de frases en la práctica gramatical. Puesto que resulta preciso lograr la competencia comunicativa a partir de una metodología comunicativa, debido a que este es el objetivo principal de la enseñanza y el aprendizaje de la L2.

Algunos metodólogos consideran crucial la realización de diferentes tipos de actividades en el aula que se puedan utilizar para aplicar un enfoque comunicativo. Algunas de estas actividades serían el trabajo cooperativo, en equipo, por tareas y de vacío de información (Mirzayev y Oripova, 2022).

5.3. Destrezas De La Lengua Inglesa

Las destrezas características de la Lengua se pueden fragmentar en dos niveles: las habilidades de producción y las de recepción. Las primeras, corresponden al *writing and speaking*, es decir, hablar y escribir. Mientras que, en segundo lugar, estarían *listening and reading*, que corresponden a escuchar y leer.

1. Destrezas de producción.

En relación con las destrezas de producción Chadan Llumitasig (2022) expone que las destrezas *writing* y *speaking* son talentos productivos, porque implican que el alumnado desarrolle el lenguaje por sí mismo. En otras palabras, *writing and speaking* son dos habilidades necesarias para que se consiga realizar la transmisión de conocimientos e ideas, así como

experiencias, gustos, emociones de forma oral o escrita. Dichas destrezas también pueden emplearse para evaluar los aprendizajes adquiridos por los alumnos.

Hossain (2015, citado en Chadan Llumitasig 2022) destaca la habilidad *speaking*, debido a que permite que el alumnado mejore sus habilidades sociales y desarrolle su confianza. No obstante, esta destreza requiere de mucha práctica, trabajo en equipo, repetición y memorización de estructuras que se dirán posteriormente de forma autónoma.

Speaking

Esta destreza oral corresponde al habla, que hace referencia a la producción de mensajes, ideas y pensamientos con significado, puesto que hablar corresponde a la transmisión de pensamientos de las personas. Para realizar este proceso es necesario articular fonemas, de forma que se transmita el mensaje y sea recibido por el receptor (Cassany et al, 2008).

Para conseguir hablar con fluidez en la L2 es preciso que los estudiantes expresen sus pensamientos, y para ello es necesario practicar *speaking* (Muhammadiyah et al, 2020).

Writing

La habilidad de la escritura o *writing*, se adquiere una vez que se ha estudiado y adquirido el dominio de aprendizajes de una lengua en su totalidad. Tangpermpoon (2008) considera al *writing* la destreza más complicada para los estudiantes de idiomas, debido a que necesitan tener conocimientos previos sobre la segunda lengua (L2) como la manera de utilizar el lenguaje de forma apropiada para comunicarse con otros lectores.

Por otra parte, la destreza *writing* es más difícil si se compara con otras, porque requiere que se tenga un gran conocimiento sintáctico y léxico (Tangpermpoon, 2008). Además, dicha destreza es el enfoque basado en el producto cuya procedencia es de forma sistemática del *prewriting, to composing and correcting*, es decir, proviene de la preescritura, continúa con la composición y la corrección afirma Tribble (1990, citado en Tangpermpoon, 2008).

Asimismo, Tangpermpoon (2008) expone que *writing* conlleva a hacer hincapié en la importancia de la gramática, la sintaxis y la mecánica, lo que genera cierta desmotivación y un alto nivel de ansiedad en el alumnado. A pesar de ello, dicho autor explica que se ha de concienciar al alumnado de la importancia de la L2, en cuanto a las estructuras gramaticales que son necesarias para la destreza *writing*. En ciertos casos, se suelen utilizar ventajas como

los patrones retóricos de vocabulario, estructuras de oraciones y gramaticales que permiten aprender *writing* en la L2.

La enseñanza de la L2 implica utilizar el *integrated approach*, es decir, los patrones retóricos que dan ciertos conocimientos de la L2, para poder desarrollar la competencia del *writing*. Dicha competencia les permitirá crear la producción escrita haciendo uso del lenguaje. Por lo tanto, *writing* resulta fundamental para lograr la integración del conocimiento, al mismo tiempo que se logra el fin comunicativo (Tangpermpoon, 2008).

No obstante O'Brien (2004, citado en Tangpermpoon, 2008) defiende que *writing* ha de trabajarse por fases, de manera que, se anime a los alumnos a descubrir significados e ideas a lo largo del proceso *writing*, porque a través de él desarrollan pensamientos y su propia escritura siguiendo los pasos de Onozawa (2010). Estos pasos son arduos e importantes, porque permiten el desarrollo de una habilidad o herramienta como es *writing*. Estos serían:

1. *Prewriting* o preescritura: a través de un debate en el que no importe la corrección;
2. *Drafting* o *first draft composing*: o redacción del primer borrador con el vocabulario e ideas previas para expresar lo que quieran transmitir.
3. *Revising* o *feedback*: hace referencia a la retroalimentación del maestro o sus compañeros.
4. *Editing* o *second draft writing*: corresponde a los comentarios para modificar su borrador.
5. *Evaluating* o *proofreading*: hace referencia a la corrección final centrándose en el diseño, gramática y mecánica.

2. Destrezas de recepción.

Estas destrezas se caracterizan por procesar información sin necesidad de producir lenguaje y son tan necesarias como las de producción, ya que estas no pueden funcionar sin las de producción. Por tanto, la comprensión lectora a través del *reading* o del lenguaje a través del *listening* se denomina capacidad receptiva. Esto sucede cuando la comunicación se descodifica, se entiende y se interpreta correctamente (Chadan Llumitasig, 2022).

Listening

Córdoba Cubillo et al (2015) consideran que *listening* es un procedimiento mental e invisible, que consiste en retener e interpretar los sonidos, así como discriminarlos, comprender

el vocabulario, la intención, interpretar el énfasis y las estructuras gramáticas, dentro de un contexto inmediato o en un contexto sociocultural. Asimismo, se considera un proceso de interpretación activo y complejo, en el que se ha de relacionar lo que se escucha con lo que se sabe o se conoce.

En cambio, Chadan Llumitasig, (2022) explica que *listening* implica reconocer sonidos, distinguirlos de otros, identificar características acústicas, reconocer palabras oídas y relacionarlas con una imagen, y comprender la información. Incluso, dicho autor añade que el *listening* es un componente social imprescindible para el ser humano a excepción de los que no pueden oír (Córdoba Cubillo et al, 2015).

A pesar de que *reading* y *listening* son destrezas receptivas, requieren una serie de procesos cognitivos primordiales, para que la persona sea capaz de entender lo que dice y de encontrar sentido a lo que escucha (Chadan Llumitasig, 2022).

Reading

Isaqjon, (2022) expone que, la lectura o *reading* se considera al proceso de la imagen mental y la comprensión del texto con diferentes estrategias y técnicas de lectura cuyo resultado es el aprendizaje y adquisición de la comprensión. Del mismo modo, dicho autor considera que *reading* consiste en extraer significado de los textos escritos. Al mismo tiempo que, se considera un proceso interactivo, a través del cual el alumnado comprende textos de la L2 con diferentes destrezas y habilidades de lectura. Por lo tanto, se podría decir que estas destrezas permitirán centrarse, conseguir una lectura más eficaz, una mejora de los aprendizajes y de la comprensión lectora Anderson et al (1984, citados en Isaqjon, 2022).

Incluso, *reading* supone un conjunto de habilidades como conocer el contexto del texto, su significado superficial, así como en profundidad, y este proceso se consigue a través de la interacción del lector con el texto Wixon et al (1987, citados en Isaqjon, 2022).

Estrategias de *reading*:

Scanning

Esta estrategia según Ngoc (2015) resulta útil para adquirir conocimientos. Además, se utiliza para escanear y buscar información en un texto de forma específica. Se trata de la búsqueda de algún dato o fecha concreta de forma visual en el texto. Igualmente, *extensive reading* o *scanning*, se realiza por medio del escaneo del texto de la L2, es decir, consiste en

realizar una lectura en profundidad haciendo uso de la comprensión lectora como indica Mirzayev (2022, citado en Isaqjon 2022). Además, Isaqjon (2022) explica que *scanning* ha mejorado la competencia y capacidad lectora, cuando se ha ofrecido a los lectores la oportunidad de leer extensivamente. Sin duda, el objetivo de este *reading* es localizar información en un texto, así como lograr inferencias, comprender relaciones entre frases e ideas.

Skimming

Ngoc (2015) asegura que *skimming* consiste en un *reading* de forma rápida por encima del texto, que consiste en leer rápidamente el contenido del texto para saber de qué trata de forma general. Este tipo de *reading* tiene como objetivo mejorar la velocidad lectora, y ser capaz tener la idea general de un texto o la idea principal, a través de una lectura rápida con tan solo una ojeada. *Skimming* se suele realizar de forma previa al *scanning*, dado que una vez que se tiene una idea global de un texto, se puede continuar profundizando con *scanning*. Este tipo de *reading* busca los objetivos de anticiparse y predecir partes del *reading*.

3. Destreza de interaction

Dale et al (2011) consideran que la interacción significativa es imprescindible en el aprendizaje de la L2 y de otros idiomas, porque los alumnos se centran de forma eficaz y simultánea tanto en el significado de lo que escuchan (*listening*) como en el de lo que hablan (*speaking*), escriben (*writing*) o leen (*reading*). Por ello, se considera que aprenden eficazmente. Por lo tanto, para lograr esta interacción es preciso realizar actividades grupales, de trabajo cooperativo y en parejas para fomentar la interacción entre iguales en la L2.

5.4. Destrezas En CLIL

Ruiz de Zarobe (2011, citado en De Diezmas, 2016) considera que las destrezas que se adquieren a través de CLIL son el *speaking*, *writing*, *listening*, *reading* e *interaction*.

Por otra parte, Dalton- Puffer (2011, citado en De Diezmas, 2016) expone que el avance más destacable en CLIL se produce en las destrezas productivas, con el dominio de la producción oral o *speaking* y con el dominio del *writing* en las áreas del vocabulario, el léxico y la estructuración morfosintáctica.

5.5.Libros De Texto CLIL

Martín del Pozo y Rascón Estébanez (2015) aseguran que, los libros de CLIL se han realizado con el fin de dar respuesta a una necesidad educativa y a un sector del mercado.

Por otra parte, autores como Medina (2016) consideran que la aplicación de la metodología CLIL en los centros escolares bilingües ha incrementado la demanda de materiales en L2, como los libros de texto CLIL. No obstante, dicho autor afirma que estos libros no cumplen la demanda actual, debido a que el desarrollo de los materiales CLIL son muy recientes, por lo que no se ha investigado lo suficiente para la evaluación de estos libros.

Medina (2016) explica que una vez que se analizan los libros CLIL el principal problema es su falta de calidad. Por un lado, en cuanto al andamiaje, una estrategia principal de CLIL, así como la falta de apoyo lingüístico, ya sea en forma de folletos, posters o carteles que necesita el alumnado. También existe la necesidad de ir más allá de la provisión del lenguaje académico general e incluir más funciones lingüísticas en estos libros, así como la competencia cultural que no se fomenta adecuadamente.

Otras carencias de estos libros según Medina (2016) son la falta de conexión con el alumnado y su vida cotidiana, lo que limita el aprendizaje significativo. Además, los docentes con falta de experiencia en la enseñanza L2, se arriesgan a no hacer un correcto proceso de enseñanza aprendizaje con los libros CLIL, dado que se apoyan en un libro CLIL que puede no estar evaluado correctamente.

En relación con el estudio de libros de texto autores como Martín del Pozo y Rascón Estébanez (2015) realizaron el estudio de libros *Textbooks for Content and Language Integrated Learning: policy, market and appropriate didactics?* En él se relatan conclusiones en las que se indica la existencia de una falta de teoría y de una falta de formación del profesorado. También narran la existencia de lagunas en la metodología CLIL. No obstante, aseguran que, los alumnos vascos cuentan con libros de texto con contenidos en inglés, que se han escrito específicamente para satisfacer sus necesidades lingüísticas, que funciona de forma eficaz, por lo que podría considerarse un punto de referencia.

Terminado el presente bloque de la fundamentación teórica, se continuará con la explicación de la metodología.

6. Metodología

En este apartado se explican el corpus, las categorías de análisis y el instrumento.

6.1. Corpus

En cuanto a la recogida de los datos, los libros que se han investigado fueron elegidos siguiendo los siguientes criterios:

- Se dirigen específicamente al programa de bilingüe, es decir, han sido “diseñados” para hablantes bilingües (Morton, 2013).
- Cubren la disciplina más común en CLIL: *Natural Science*.
- Su publicación es relativamente reciente y cubren el rango de años de 2018 a 2019. Se podría suponer que los libros publicados siguen unas exigencias superiores a las que se indican en la Ley Orgánica 3/2020, de 29 de diciembre, por la que se modifica la Ley Orgánica 2/2006 de 3 de mayo, de Educación (LOMLOE). Esto es debido, a que en su artículo 17: Objetivos de la Educación Primaria, el objetivo F expone: adquirir en, al menos, una lengua extranjera la competencia comunicativa básica que les permita expresar y comprender mensajes sencillos y desenvolverse en situaciones cotidianas.
- Estos libros se utilizan actualmente en centros bilingües privados.

La tabla 3 resume el corpus de los libros analizados.

Tabla 3

Tabla 3. Descripción de libros analizados

Número total de libros	5
Años de publicación	De 2018 hasta 2019
Cursos	De 1º a 5º de Educación Primaria
Asignatura	<i>Natural Science</i>
Tipo de libro	<i>Pupil's Book 1,2,3,4 and 5</i>
Unidades 1º a 4º	<i>Plantas y animales</i>
Unidades 5º	<i>Seres vivos y Biosfera</i>

Fuente: Elaboración propia

A continuación, en las figuras (1 a 5) se muestra el listado de los libros analizados de *Natural Science* de Alarcón et al (2018) por cursos:

Figura 1

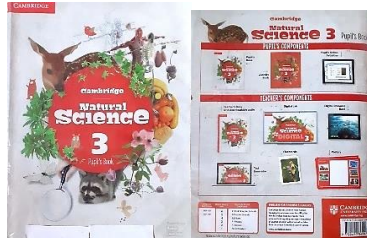
Cambridge Natural Science 1 Pupil's Book. Cambridge University Press.

**Figura 2**

Cambridge Natural Science 2 Pupil's Book. Cambridge University Press.

**Figura 3**

Cambridge Natural Science 3 Pupil's Book. Cambridge University Press.

**Figura 4**

Cambridge Natural Science 4 Pupil's Book. Cambridge University Press.

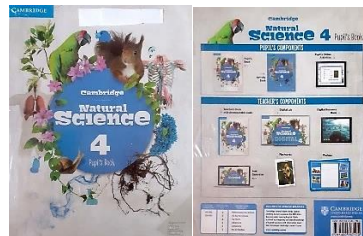


Figura 5

Cambridge Natural Science 5 Pupil's Book. Cambridge University Press.



Una vez presentada la muestra de los libros analizados se presentan las categorías de análisis.

6.2. Categorías De Análisis

Para responder a los objetivos del presente TFG se han analizado un total de 5 libros de 1º hasta 5º de Educación Primaria, de la asignatura *Natural Science* de la editorial Cambridge. Para ello, se han utilizado como categorías de análisis las propias destrezas de producción *speaking* y *writing*, de recepción *reading and listening* y de *interaction*. Así como de *vocabulary*. Específicamente se han analizado 2 unidades en concreto en cada libro. Estas corresponden con los temas de animales y las plantas de 1º a 4º de Primaria y en 5º debido a que sus temas se caracterizaban por ser más globalizados, se escogieron los temas *living things and biosphere*.

6.3. Instrumento

En el presente apartado se encuentran las tablas 4 a 9 que se han utilizado para ordenar los datos de las diferentes destrezas de las unidades de los animales y las plantas de 1º a 5º curso.

Para clasificar las destrezas de producción se han utilizado tablas como la tabla 4. Como puede verse se indica el curso, la unidad y las destrezas que se trabajan.

Tabla 4

Tabla 4. Destrezas de producción (animales/plantas)

		Enunciados y preguntas que manifiestas las siguientes:	
Curso	Unidad	DESTREZAS DE PRODUCCIÓN	
		SPEAKING	WRITING

Fuente: Elaboración propia

En cambio, para las destrezas de recepción se ha utilizado la tabla 5:

Tabla 5

Tabla 5. Destrezas de recepción (animales/plantas)

		Enunciados y preguntas que muestran las siguientes:	
Curso	Unidad	DESTREZAS DE RECEPCIÓN	
		READING	LISTENING

Fuente: Elaboración propia

A su vez, para la organización de los datos de la destreza de *interaction* se ha utilizado la tabla 6:

Tabla 6

Tabla 6. Destrezas de interacción de las unidades de los animales.

		Enunciados y preguntas que muestran otras destrezas:	
Curso	Unidad	INTERACTION	

Fuente: Elaboración propia

Por último, el orden de los datos del *vocabulary* se ha realizado a través de la tabla 7:

Tabla 7

Tabla 7. Vocabulario de las unidades de (animales/plantas)

		Enunciados y preguntas que muestran:	
Curso	Unidad	VOCABULARY	

Fuente: Elaboración propia

Las tablas 8 y 9 del análisis cuantitativo muestran las categorías que se han utilizado para comprobar qué destreza predomina en cada curso. A partir de esta tabla se realizará el logro del objetivo 4. En cambio, se ha utilizado la tabla 27 para el análisis cualitativo (ver anexo III).

Tabla 8*Tabla 8: Análisis cuantitativo*

<i>Nº De Actividades de Animals and Living things</i>					
Destrezas	1º	2º	3º	4º	5º
<i>Speaking</i>					
<i>Writing</i>					
<i>Listening</i>					
<i>Reading</i>					
<i>Interaction</i>					
<i>Vocabulary</i>					

Fuente: Elaboración propia

Tabla 9*Tabla 9: Análisis cuantitativo*

<i>Nº De Actividades de Plants and Biosphere</i>					
Destrezas	1º	2º	3º	4º	5º
<i>Speaking</i>					
<i>Writing</i>					
<i>Listening</i>					
<i>Reading</i>					
<i>Interaction</i>					
<i>Vocabulary</i>					

Fuente: Elaboración propia

A continuación, en el siguiente apartado se exponen los resultados obtenidos a partir de las actividades de los libros.

7. Resultados

Una vez desarrollada la metodología, seguidamente se encuentra la presentación de los resultados obtenidos en los libros de *Natural Science* de Alarcón et al. (2018), desde 1º hasta 5º curso de Educación Primaria. Concretamente, en las unidades de animales y plantas.

7.1. Presentación De Resultados

A continuación, las tablas (10 a 13) muestran los resultados obtenidos en las unidades de animales.

Tabla 10

Tabla 10. Destrezas de producción de las unidades de los animales.

		Enunciados y preguntas que manifiestan las siguientes:	
Curso	Unidad	DESTREZAS DE PRODUCCIÓN	
		SPEAKING	WRITTING
1º	3	Can you name the animals in the picture? How many others can you name? Who is sad? (p.30,31) Say how the animals move! (p.35,37)	What have a I learnt (p.33,35,37)
2º	3	What animals can you see? How many animals in the picture can fly? Are they all birds? Is the chimpanzee happy? (p.30)	What have a I learnt (p.33,35,37)
3º	3	Practice talking about animals in your country. (p.41)	Complete sentences in your notebook (p.41) Complete the text about birds. (p.40)
4º	3	Invite your classmates to come to your visitors' centre. Present your animals to them. (p.43)	Complete the sentences in your notebook with so or because. (p.42) Copy and complete the table in your notebook. Identify the invertebrate group and write the names in your notebook. (p.43)

5°	3	Can you name these endangered species? Where do they live? (p.39)	Write sentences (p.35) Complete with where, who, when or which. Complete. Use the example. Write the correct answer for each gap. (p.40) Unscramble the letters and write words. (p.41)
----	---	---	--

Fuente: Elaboración propia

Tabla 11

Tabla 11. Destrezas de recepción de las unidades de los animales.

		Enunciados y preguntas que muestran las siguientes:	
Curso	Unidad	DESTREZAS DE RECEPCIÓN	
		LISTENING	READING
1°	3	Song: move like an animal (p.31) Listen and circle the correct animal. (p.38). Listen and circle the invertebrates and Chant wild, domestic. (p.41)	Colour the jumping fish (p.34) Chant wild, domestic. (p.41) Match sentences with the correct picture. (p.40) Find out what birds eat. (p.39). Fun fact. (p.32,36,38).
2°	3	Song: Difference is good (p.31) Listen and point. (p.36). Listen and number (p.41).	Are we mammals? (p.32) Do I fly or do I swim? Circle the eggs. (p.34) Where do amphibians live? (p.36) Fun fact (p.32,34,36) Look and read (p.41)
3°	3	Song: The vertebrate song. (p.31) Listen and write answers in your notebook (p.40)	Investigate (p.31,33,34,37,39,41) Characteristics vertebrates: (p.32, 33, 34, 37,36) Characteristics invertebrates: (p.38, 39)
4°	3	Song: Mammals, amphibians, birds, fish and reptiles. (p.31)	Investigate (p.31,33,35,37,39,40,43) Vertebrates (p.32,33,34,35,36,37). Invertebrates (p.38,39)

5°	3	Song: Biodiversity (p.31)	<p>What is a sea cucumber? (p.40)</p> <p>Explore (p. 31,33,35,37,39,41)</p> <p>Read the sentences (p.41)</p> <p>A food chain (p.32) How is a food web different from a food chain? (p.34,35) What would it happen if one organism were removed from this food web? (p.35) Causes extinction (p.36)</p> <p>Read Janes's email. (p.40) Read the sentences. Choose the correct answer. (p.41)</p>
----	---	---------------------------	--

Fuente: Elaboración propia

Tabla 12

Tabla 12. Destrezas de interacción de las unidades de los animales.

Enunciados y preguntas que muestran otras destrezas:		
Curso	Unidad	INTERACTION
1°	3	There is not interaction.
2°	3	Make riddles with your friends and play with them. Guess the animal! (p.37). Look at the pictures and talk about them with a friend. (p.39)
3°	3	Practice describing your reptile to a partner. (p.34) Work with a partner and ask each other questions. (p.37) Ask a partner yes or no questions about their chosen invertebrate. (p.39).
4°	3	Invite your classmates to come to your visitors' centre. Present your animals to them. (p.43)
5°	3	Look and discuss (p.30). Discuss with a partner (p. 33,37). Share your research with a partner. Listen and take notes. (p.39) In groups, plan the material for your nature reserve. (p.41)

Fuente: Elaboración propia

Tabla 13*Tabla 13. Vocabulario de las unidades de los animales*

Enunciados y preguntas que muestran:		
Curso	Unidad	VOCABULARY
1°	3°	My dictionary (p.33, 35,37)
2°	3°	My dictionary (p.33,35,37)
3°	3°	Characteristics: vertebrates: (p.32, 33, 34, 36, 37), invertebrates: (p.38,39)
4°	3°	Vertebrates and invertebrates (p.32,33,34,35,36,37,38,39,40).
5°	3°	Parts of a food chain (p. 32,33,34,35) Causes extinction (p. 36,37,39)

Fuente: Elaboración propia

Seguidamente, las tablas (14 a 17) muestran los resultados obtenidos en las unidades de las plantas:

Tabla 14*Tabla 14. Destrezas de producción de las unidades de las plantas*

Enunciados y preguntas que muestran las siguientes:		
Curso	Unidad	DESTREZAS DE PRODUCCIÓN
		SPEAKING
		WRITING
1°	3	Is little Curie's plant, okay? (p.42) How does little Curie feel? (p.43) What do plants need to live? (p.43)
		What have I learnt? (p.45,47,49,51)
2°	3	Can you see any bushes? (p.43) How many plants can you see? (p.42)
		What have I learnt? (p.45,47,49,51)
3°	3	Can you identify the seasons by looking at these trees? (p.42) How many plants can you name (p.42)
		Classify these plants as flowering or non-flowering (p.43). Describe the reproduction of flowering plants gather all the information in your field journal (p.43). Write a paragraph explaining

Which of these plants does not need a lot of water to survive? (p.43)

how these parts help the plant make its own food (p. 51). Organise your information in your field journal (p.53). Complete the mind map (p.53). Write sentences in your notebook (p.53). Rewrite the questions and answer them. (p.52)

What is made of? write sentences in your notebook (p.52) Label the parts of the plants (p.45) Include extra information (p.47) Which of plant of pages 42-43 are non-flowering? (p. 47)

4° 3 Can you name the main parts of a plant? Can you name any parts of this flower? (p.44) How do we classify plants by their stems? (p.45) Can you name two non-flowering plants? (p.47)

All the questions are written down on a piece of paper (p.47). On a sheet of paper, each group member writes their question (p.49). Each group writes another question (p.50). Complete sentences with the correct form of the words can, be or do (p.52). Two people hand out and collect sheets of paper for the answers (p.53)

5° 1 Look and discuss which kingdom is each organism from? Which kingdom is missing? (p.6) Can you name any of the systems in the human body? (p.10) What organs are in a plant? (p.10) What is the biggest muscle in the human body? (p.10) What do you call an organism with many cells? (p.11) Which vertebrate or invertebrate sub-groups do

Write information in bullet points (p.13) Write down the characteristics and then classify each organism into a kingdom (p.13). Write a descriptive paragraph about your ideas (p.15). Write the correct question word. (p. 16). Complete the sentences with modal verbs (p. 16). Copy and complete the map (p.17). Complete the sentences (p.16).

these animals belong to? (p.13)
 Have you ever had to take
 antibiotics? (p.13) What is a
 taxonomist? (p.15)

Fuente: Elaboración propia

Tabla 15

Tabla 15. Destrezas de recepción de las unidades de las plantas

		Enunciados y preguntas que muestran las siguientes:	
Curso	Unidad	DESTREZAS DE RECEPCIÓN	
		READING	LISTENING
1º	3	Fun fact (p.44,46,48,) What food can you see? (p.46), Wild plants (p.48). Point things you use (p.50). How do we take care of plants? Tick the correct behaviour (p.52).	Song: I am a plant (p.43) Listen and trace the lines (p.44, 53).
2º	3	Are all the plants the same? (p.44) Has it got leaves? (p.46). Where are the seeds? (p.48). What are the spores for? (p.50). Circle the correct option (p. 53).	Song: Deciduous trees (p.43). Listen and tick (p.53)
3º	3	Investigate (p.43,45,47,48,51,53). Can you make celery taste sweet? (p.44). How do you know how old a tree is? (p.45) How do plants reproduce? (p.46). Non-flowering plants (p.47). Why are petals such beautiful colours? (p.48). What is photosynthesis? (p.50,51). Read and choose the best answer (p.52).	Song: parts of a plant (p.43).

4°	3	Investigate (p.45,47,49,50,53). Complete the sentences (p. 52). What is pollination? (p.46) Asexual plant reproduction (p.47). What do plants eat? (p.48, 49). Why is photosynthesis so important? (p.50)	Song: without plants, we don't stand a chance (p.45). Listen and identify the correct box (p.52)
5°	1	Explore (p.7,11,13,15,17). What are cells made up of? (p.8) Discover (p.8,9,10,12,14,15). Why have plant cells got a rigid wall? (p.9) How do cells combine to make bigger things? (p.10)	Song: cells, tissues, organs, systems (p.7). Listen to Katie and Matt talking about three different organisms. Write down the characteristics and then classify each organism into a kingdom (p.13)

Fuente: Elaboración propia

Tabla 16

Tabla 16. Destrezas de interacción de las unidades de las plantas

Enunciados y preguntas que muestran otras destrezas:		
Curso	Unidad	INTERACTION
1° / 2°	3	There is not interaction.
3°	3	In pairs classify your plants as trees, bushes or grasses (p.45). In groups, classify flowers as flowering or non-flowering (p.47). Exchange journals with a partner and ask them questions (p.53).
4°	3	Get into groups of five and revise the content on these pages (p.47,49,50). Each group member comes up with one question for the quiz (p.47, 49,50). Each group takes it in turns to be quizmasters. The other groups take part in the quiz (p.53).
5°	1	Work with a partner and practise using the key on this page (p.14). Swap information with a partner (p.15). Get into expert groups for each kingdom. Discuss what your organisms have in common. Are they all multicellular? Do they make their own food? (p.17) Now form new

groups of five, each person representing a different kingdom. Talk about your organism and present your poster (p.17)

Fuente: Elaboración propia

Tabla 17

Tabla 17. Vocabulario de las unidades de las plantas

Enunciados y preguntas que muestran:		
Curso	Unidad	VOCABULARY
1°	3	My dictionary (p.45,47,49,51)
2°	3	My dictionary (p.45,47,49,51,)
3°	3	Parts of the plants, classify plants, flowering, non-flowering plants, reproductive organs of a flowering plant and photosynthesis (p.44,45,46,47,48,50)
4°	3	Reproductive organs of plants, flowering plants and non-flowering plants, photosynthesis, (p.46,47,48,49,50)
5°	1	Characteristics and structures of cells, five kingdoms, dichotomous, organisms, weird and wonderful organisms (p.8, ,10,11,12,13,14),

Fuente: Elaboración propia

Al finalizar la presentación de los resultados obtenidos en las unidades de los animales y las plantas de los libros de texto de *Natural Science* de Alarcón et al. (2018) desde 1° hasta 5° curso de Educación Primaria, se continuará con la realización del análisis.

7.2. Análisis De Los Resultados

Una vez presentados todos y cada uno de los resultados. Se continuará con un análisis desde dos aproximaciones:

1. Aproximación cuantitativa
2. Aproximación cualitativa

La primera aproximación reflejará la cantidad de actividades que se han realizado en cada una de las destrezas de 1° a 5° de primaria en *Natural Science*. En cambio, en la segunda se fijará el grado de dificultad de las diferentes actividades respecto a los contenidos y el lenguaje.

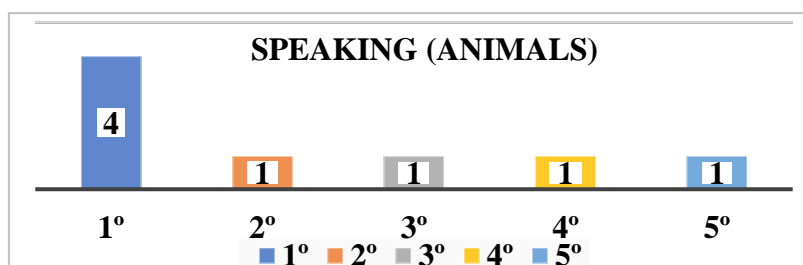
7.2.1. Aproximación cuantitativa.

En este apartado se presentan los resultados de manera gráfica indicando cuántas actividades hay de cada tipo de destreza en cuanto a las unidades de los animales y de plantas desde 1° hasta 5° curso de Educación Primaria.

Los siguientes gráficos (del 1 al 6) recogen el número de actividades en relación con las destrezas de producción *speaking* y *writing* de las unidades de los animales del libro de texto de *Natural Science* de Alarcón et al. (2018).

El número sobre las barras indica la cantidad de actividades.

Gráfico 1. Destreza de producción *speaking* (animals)

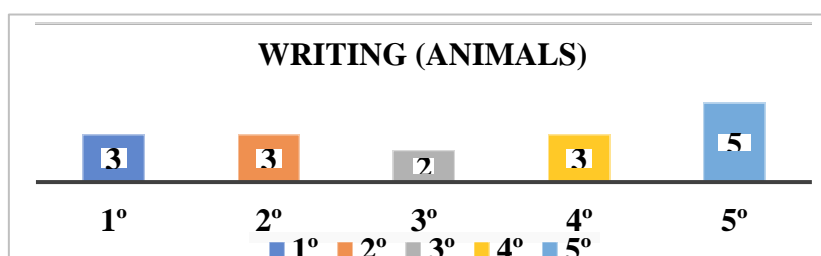


Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 1 se observa que en 1º se realizan más actividades de *speaking*. En cambio, en los demás cursos tan sólo se realiza 1 actividad de *speaking*.

Esto podría deberse a que en los primeros cursos de primaria se encuentran en la etapa de aprendizaje de la lengua escrita. Por ello, al no dominar el lenguaje ni la escritura en su L1 resulta más difícil hacerlo en la Lengua Extranjera. Y, se podría decir que, las actividades de *speaking* pueden motivar a conocer, aprender y ganar confianza en sus habilidades lingüísticas. Al igual que, dicha destreza les podría brindar la oportunidad de sentirse cómodos al hablar en su segundo idioma.

Gráfico 2. Destreza de producción *writing* (animals)



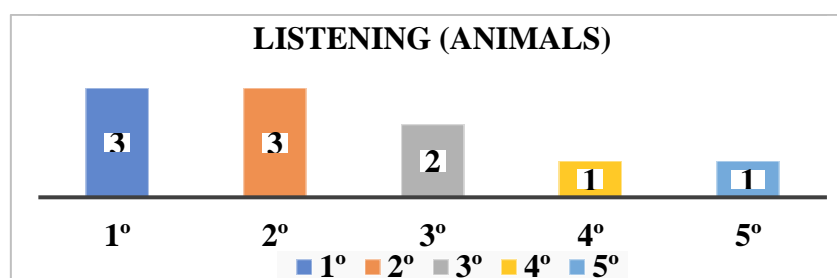
Fuente: Elaboración propia

En la gráfica 2 se observa que el curso en el que predominan las actividades de *writing* es 5º, dado que en 1º y 2º se realizan 3, en 3º un total de 2 y en 4º solo 3. Resulta comprensible porque a estas edades se suele dominar la escritura, por lo que es probable que se realicen más actividades de *writing*.

Una posible causa podría ser que en los cursos superiores el alumnado desarrolla habilidades más avanzadas en la L2, como la capacidad de expresarse por escrito de forma compleja y detallada. Además, se podría decir que esta destreza permite practicar la estructura de oraciones más complicadas y la organización de ideas y párrafos coherentes.

Los gráficos 3 y 4 recogen el número de actividades de las destrezas de recepción de los libros analizados.

Gráfico 3. Destreza de recepción *listening* (animals)

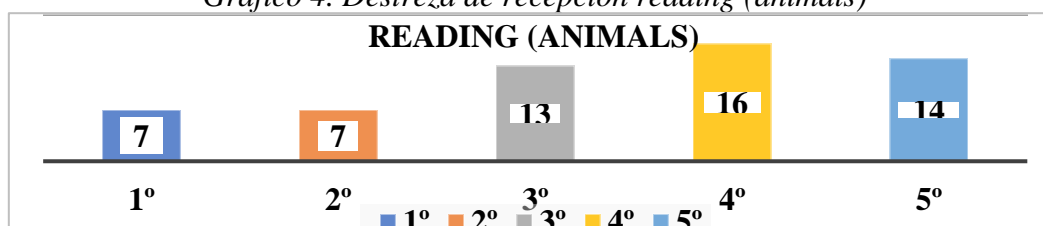


Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 3 se distinguen el número de actividades por cursos. En concreto destacan los cursos de 1º y 2º con 3 actividades de *listening* cada uno. No obstante, en 3º se han realizado 2 y en 4º y 5º se ha realizado 1.

Un posible motivo podría ser que en los primeros cursos de primaria los niños se encuentran en las etapas iniciales de desarrollo de habilidades auditivas. Por lo tanto, se podría considerar fundamental proporcionar al alumnado una amplia exposición auditiva al nuevo idioma, para desarrollar la capacidad de comprender y procesar lo que escuchan.

Gráfico 4. Destreza de recepción *reading* (animals)



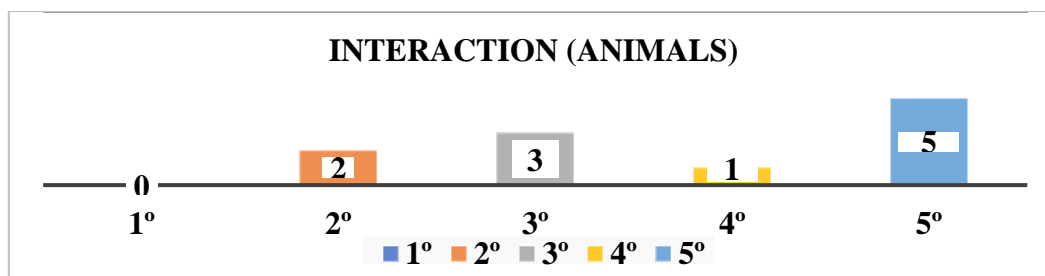
Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 4 destaca 4° notablemente con 16 actividades de *reading*, mientras que en 3° se realizan 13, en 5° unas 14 y en 1° y 2° tan solo 7.

Lo cual se podría explicar con el avance del desarrollo de habilidades de lectura en educación primaria, es decir, en este curso podría decirse que los alumnos comprenden textos más complejos, identifican ideas principales, secundarias e infieren información implícita del texto.

El gráfico 5 muestra la destreza *interaction*, con el número de actividades que contienen las unidades.

Gráfico 5. Destreza de *interaction* (animals)



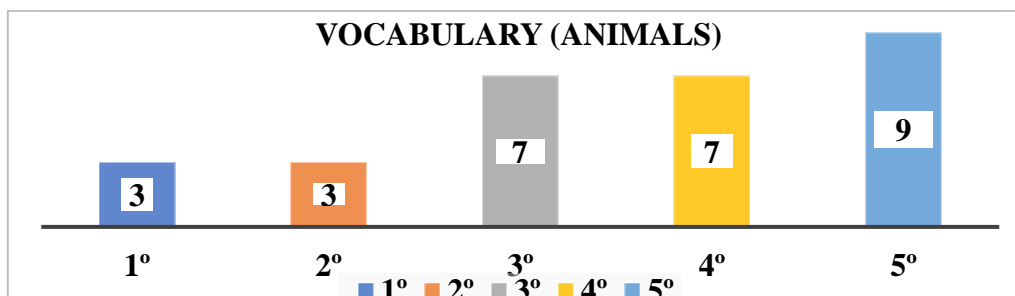
Fuente: Elaboración propia

El gráfico 5 indica que el mayor número de actividades de *interaction* se han realizado en 5° con un total de 5. Dado que, en 4° solo se ha realizado 1, en 3° un total de 3, en 2° solo 2 y en 1° no se ha realizado ninguna en absoluto.

Esto podría deberse a que a medida que los alumnos se encuentran en cursos superiores en Educación Primaria adquieren más habilidades sociales, de trabajo en equipo y colaboración, al igual que, se podría decir que adquieren capacidad para comunicarse de forma más compleja, participar en discusiones y debatir con sus iguales.

En relación al *vocabulary*, el gráfico 6 muestra el número de actividades que contienen las unidades.

Gráfico 6. *Vocabulary* (animals)



Fuente: Elaboración propia

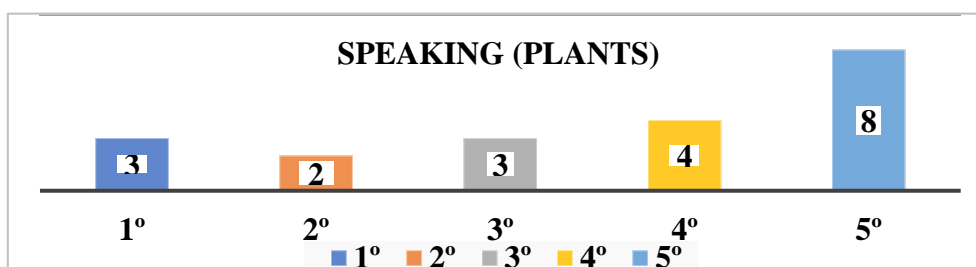
En el gráfico 6 destaca 5°, porque a diferencia del resto de cursos, en este se realizan 9 actividades de vocabulario. En cambio, en 3° y 5° se realizan 7 y en 1° y en 2° solo 3.

Esto podría ser debido a que en quinto curso los alumnos se encuentran más avanzados en su habilidad de lectura y escritura, lo que les permite enfrentarse a textos más complejos con diversidad de palabras y terminología que pueden aprender en actividades de vocabulario.

Una vez presentados los gráficos (1 al 6) de las destrezas de producción y recepción y del vocabulario en relación con el número de actividades existentes, en las unidades de animales. Seguidamente, los gráficos (7 al 12) representan cuántas actividades se realizaron en las mismas destrezas y el vocabulario. No obstante, estas ahora se caracterizan por pertenecer a las unidades de las plantas.

A continuación, se presentan los gráficos 7 al 12 en relación con las unidades de las plantas. En concreto los gráficos 7 y 8 muestran el número de actividades en las destrezas de producción:

Gráfico 7. Destreza de producción speaking (plants)



Fuente: Elaboración propia

En relación con el gráfico 7, se podría señalar 5°, por realizar un total de 8 actividades de *speaking* sobre las plantas, mientras que en 4° se realizan 4, en 3° y 1° un total de 3 y en 2° únicamente 2.

Un posible motivo podría ser que, en quinto curso los alumnos tienen una mejor comprensión oral del idioma y una mayor fluidez en su habla, lo que les permite participar en actividades de *speaking* de forma más efectiva y eficaz que en cursos anteriores.



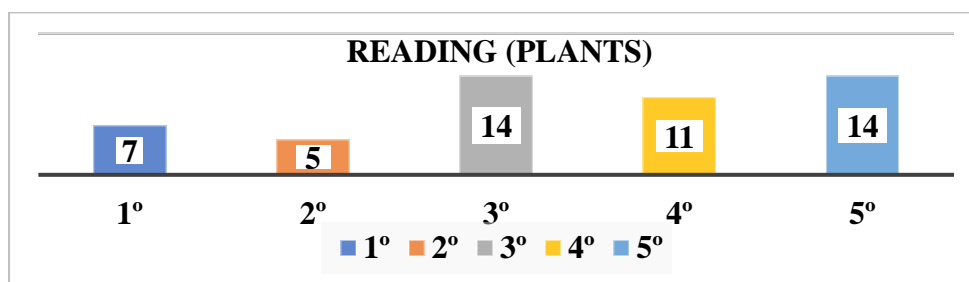
Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 8, la destreza *writing* ha predominado en 3º con 11 actividades. Sin embargo, en 5º se han realizado 7, en 4º un total de 5 y en 1º y 2º tan solo 4.

Una posible causa podría ser que en 3º los alumnos están en una etapa crucial de su desarrollo de habilidades de escritura. Durante este período adquieren y consolidan habilidades básicas de gramática, estructura de oraciones, ortografía y coherencia en la redacción. Por ello, se podría considerar esencial proporcionar la práctica de la escritura para mejorar dichas habilidades.

A continuación, los gráficos (9 y 10) indican el número de actividades de las destrezas de recepción desde 1º hasta 5º curso.

Gráfico 9. Destreza de recepción reading (plants)



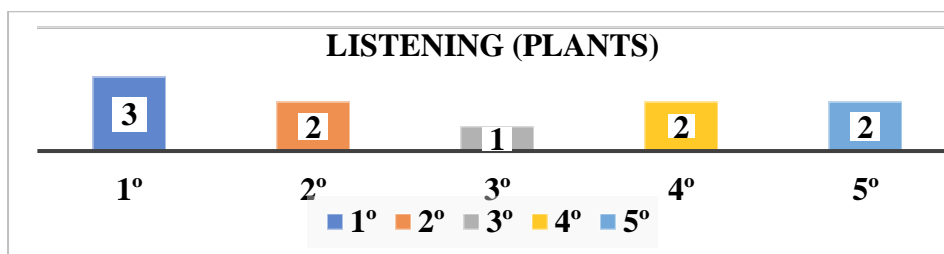
Fuente: Elaboración propia

Respecto al gráfico 9, se distinguen notablemente los cursos de 3º y 5º con un total de 14 actividades, mientras que en 4º se realizan 11, en 1º un total de 7 y en 2º tan solo 5.

Se podría decir que es debido a que en cursos inferiores ya se han adquirido habilidades básicas de decodificación y comprensión, por lo que están más preparados para la lectura con

mayor fluidez y comprensión. Asimismo, porque en estas etapas se centran en el desarrollo de habilidades de lectura más avanzadas con textos complejos e inferencias de significado a partir del contexto.

Gráfico 10. Destreza de recepción *listening* (plants)



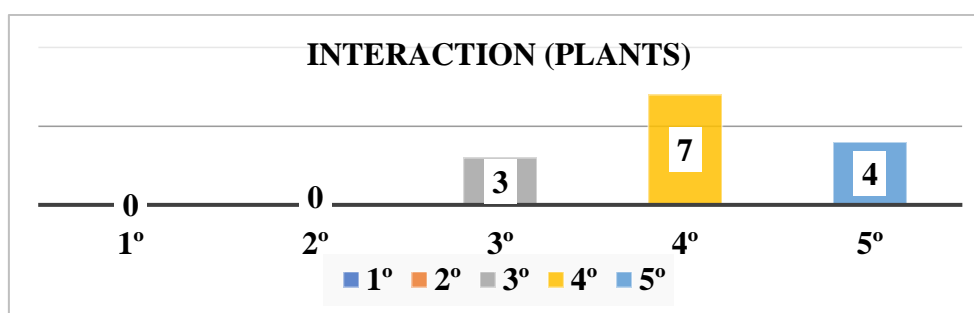
Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 10 destaca 1º con 3 actividades, a diferencia de 2º, 4º y 5º que llevan a cabo 2 y 3º tan solo 1.

Esto se podría deber a que en 1º el desarrollo de habilidades de *listening* sienta las bases para las habilidades lingüísticas más avanzadas en cursos superiores. Esto establecerá una base para el desarrollo lingüístico futuro.

Finalizada la exposición de las destrezas de recepción *reading* y *listening* de las unidades de las plantas, se continuará con los gráficos 11 y 12 de la destreza *interaction*, así como con la de *vocabulary*.

Gráfico 11. Destreza *interaction* (plants)

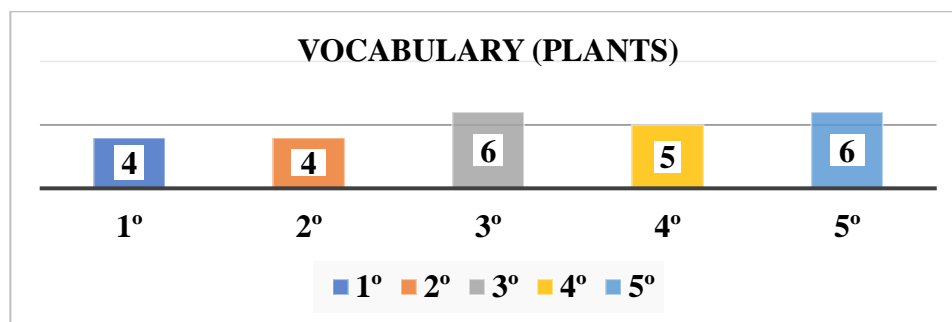


Fuente: Elaboración propia

En relación con el gráfico 11, se ha de señalar el 4º curso por realizar un total de 7 actividades. En cambio, 5º realiza 4, 3º un total de 3, mientras que 1º y 2º no realizan ninguna.

Se podría decir que es debido a que en 4° los alumnos están en una etapa de mejoría de habilidades sociales, de la capacidad de interactuar, de participación en discusiones, proyectos colaborativos y experimentos en grupo.

Gráfico 12. Vocabulary (plants)



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 12 los cursos de 3° y 5° resaltan por llevar a cabo un total de 6 actividades. Ahora bien, 4° realiza 5 y los cursos de 1° y 2° desarrollan 4 actividades cada uno.

Esto puede ser debido a que en los cursos de 3° y 5° el aprendizaje de nuevo vocabulario contribuye a su desarrollo lingüístico, otorgando la oportunidad de mejorar sus habilidades de lectura, escritura y comprensión.

En relación con los principales hallazgos obtenidos (ver anexos I y II) se podría decir que la destreza a destacar en todos los cursos es el *reading*. Puesto que, en 1° y 2° destaca con 7 actividades, en 3° con 13 y en 4° con 16, por último, en 5° en el tema de *living things* destaca con 14. Del mismo modo, destaca el *reading* en el tema *plants*, porque cuenta con 7 actividades en 1°, 5 en 2°, 14 en 3°, 11 en 4° y 14 en 5°.

Presentados todos y cada uno de los gráficos de las destrezas de producción (*speaking* y *writing*), recepción (*reading* y *listening*), *interaction* y *vocabulary*, se desarrollará la aproximación cualitativa de los resultados obtenidos de cada una de ellas.

7.2.2. Aproximación Cualitativa.

Finalizada la aproximación cuantitativa con los diferentes gráficos en relación a las diferentes destrezas. A continuación, se detalla cómo se trabajan y si resultan complejas las destrezas de producción y de recepción.

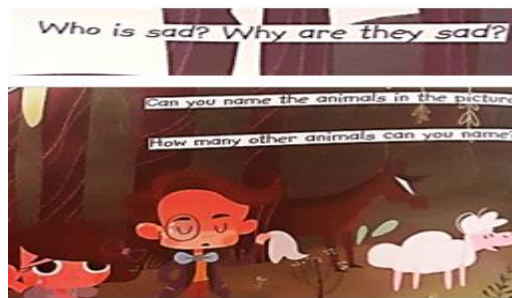
1º Destreza de producción: speaking.

En relación con la primera destreza de producción las figuras (6 a 20) muestran una serie de preguntas como actividades de *speaking*. No obstante, en ninguna página se ha distinguido ninguna actividad sobre “speak about something”, por lo que estas preguntas se podrían trabajar en forma de *speaking*, aunque no lo ponga de forma explícita. Las actividades se han clasificado en:

1. Muy sencillas
2. Fáciles
3. Algo más complejas
4. Difíciles

Figura 6

Actividad 1 de 1º curso “Speaking” (animals)



En la figura 6 del 1º curso se han encontrado estas preguntas de imágenes de la unidad de animales muy sencillas. Los alumnos han de contar cuántos animales pueden mencionar e identificar qué persona está triste y por qué.

Las figuras 7 y 8 muestran las actividades de *speaking* en el tema de las plantas:

Figura 7

Actividad 1 de 1º curso “Speaking” (plants)



Figura 8*Actividad 2 de 1º curso "Speaking" (plants)*

La actividad de la figura 7 es muy sencilla pues pueden conocer la respuesta con tan sólo mirar la imagen. En cambio, la actividad 2 requiere repasar conceptos previos.

La figura 9 muestra las actividades de 2º curso del tema de los animales.

Figura 9*Actividad 1 de 2º curso "Speaking" (animals)*

Estas preguntas también resultan muy sencillas, tan sólo hay que contar cuántos animales hay y ver si están contentos fijándose en la imagen.

Respecto al tema de las plantas se han encontrado las figuras 10 y 11 en 2º curso:

Figura 10*Actividad 1 de 2º curso "Speaking" (plants)***Figura 11***Actividad 2 de 2º curso "Speaking" (plants)*

En estas figuras las actividades son muy sencillas porque se pueden contestar con ver la imagen.

Por otra parte, las figuras 12 y 13 muestran las actividades de *speaking* de 3° en el tema de animales:

Figura 12

Actividad 1 de 3° curso "Speaking" (animals)



Figura 13

Actividad 2 de 3° curso "Speaking" (animals)



Estas preguntas son algo más complejas que las anteriores. Estas requieren que se mencionen los animales que ven, dónde viven y a qué grupo de animales vertebrados pertenecen.

Por otra parte, las actividades del tema de las plantas de 3° se indican en la figura 14:

Figura 14

Actividad de 3° curso "Speaking" (plants)



En estas figuras se distinguen actividades en las que se necesita observar la imagen y tener conocimientos previos, por lo que son algo más complejas.

A continuación, en la figura 15 se distinguen las actividades de 4° curso del tema de los animales:

Figura 15

Actividad 1 de 4º curso "Speaking" (animals)

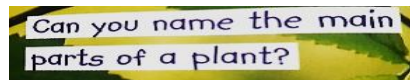


Estas preguntas son algo más complejas pues los alumnos han de identificar los animales invertebrados, el grupo al que pertenece y si en esta página hay un animal de cada grupo de invertebrados.

Aquí (figura 16 a 17) se muestran las actividades de *speaking* de 4º curso del tema de las plantas:

Figura 16

Actividad 1 de 4º curso "Speaking" (animals)

**Figura 17**

Actividad 2 de 4º curso "Speaking" (plants)



Estas preguntas de *speaking* se podrían considerar algo más complejas, porque se necesita saber conocimientos previos de las plantas.

Seguidamente, las figuras (18 y 19) muestran las ilustraciones de 5º curso del tema de los seres vivos:

Figura 18

Actividad 1 de 5º curso “Speaking” (animals)

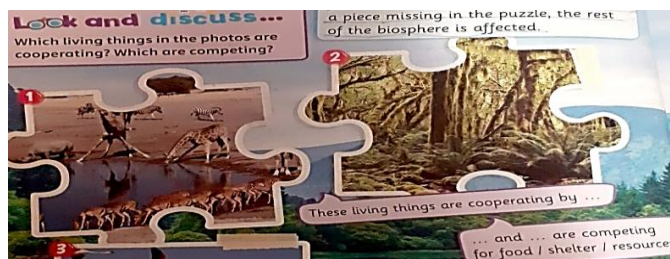


Figura 19

Actividad 2 de 5º curso “Speaking” (animals)

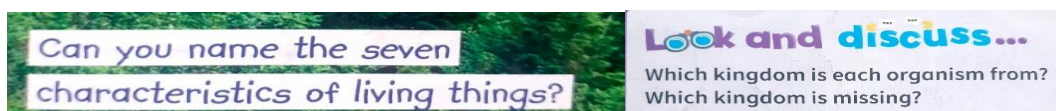


Se podría decir que estas preguntas son difíciles, porque implican que el alumnado discuta con sus compañeros varias cosas como saber si los animales cooperan o compiten. También han de seguir la estructura “these living things are cooperating by...and... are competing for food/ shelter/ resources”. Igualmente, otras preguntas precisan que se responda a qué otros tipos de interacción realizan estos animales.

En la figura 20 se indican las actividades de 5º curso de *speaking* del tema de la biosfera:

Figura 20:

Actividad 1 de 5º curso “Speaking” (plants)



En la figura 20 se distinguen dos actividades difíciles, debido a que tienen que recordar la información de los temas anteriores.

2º Destreza de producción: writing.

La segunda destreza de producción *writing* se observa en la tabla 18 y en las figuras 21 a 26. A continuación, se detalla cómo se trabajan y si resultan complejas las diferentes actividades.

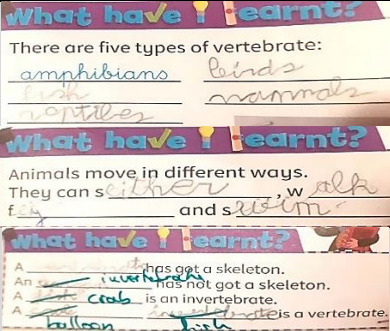
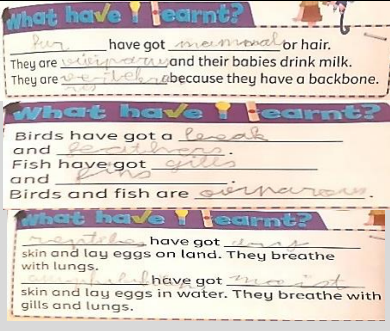
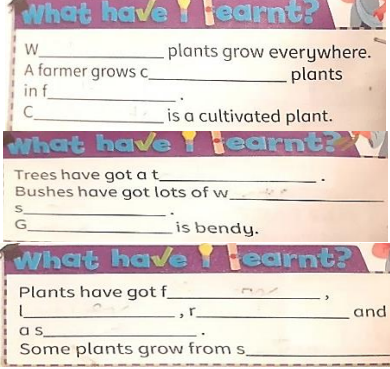
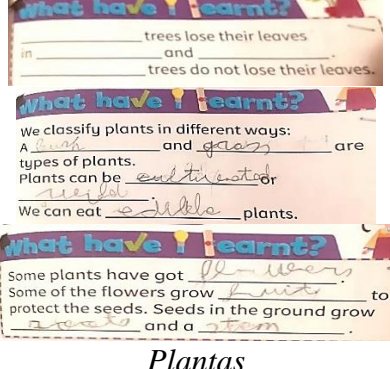
Writing: Respecto a esta destreza sí se han encontrado actividades en las que se pida de forma explícita “write and...”. Al igual que, se han observado otras preguntas como: “What have I learnt?” en las que tenían que escribir lo que habían aprendido. Las actividades se han clasificado:

1. Muy sencillas
2. Fáciles
3. Algo más complejas
4. Difíciles

La tabla 18 muestra las actividades de 1º y 2º curso: *What have I learnt?* de la destreza de producción *writing*.

Tabla 18

Tabla 18. Destreza de producción writing; ¿What have I learnt? 1º y 2º

Kind of writing	1º CURSO	2º CURSO
	 <p>What have I learnt? There are five types of vertebrate: <u>amphibians</u>, <u>Birds</u>, <u>fish</u>, <u>invertebrates</u>, <u>mammals</u>.</p> <p>What have I learnt? Animals move in different ways. They can <u>swim</u>, <u>walk</u>, <u>fly</u> and <u>crawl</u>.</p> <p>What have I learnt? A <u>lion</u> has got a skeleton. An <u>invertebrate</u> has not got a skeleton. A <u>crab</u> is an invertebrate. A <u>lion</u> is a vertebrate.</p>	 <p>What have I learnt? <u>Animals</u> have got <u>mammals</u> or hair. They are <u>mammals</u> and their babies drink milk. They are <u>vertebrates</u> because they have a backbone.</p> <p>What have I learnt? Birds have got a <u>beak</u> and <u>feathers</u>. Fish have got <u>gills</u> and <u>fins</u>. Birds and fish are <u>animals</u>.</p> <p>What have I learnt? <u>Mammals</u> have got <u>skin</u> skin and lay eggs on land. They breathe with lungs. <u>Fish</u> have got <u>gills</u> skin and lay eggs in water. They breathe with gills and lungs.</p>
	<i>Animales</i>	<i>Animales</i>
<p><i>What have I learnt?</i></p>	 <p>What have I learnt? W <u>all</u> plants grow everywhere. A farmer grows c <u>ornamental</u> plants in f <u>ields</u>. C <u>ornamental</u> is a cultivated plant.</p> <p>What have I learnt? Trees have got a t <u>runks</u>. Bushes have got lots of w <u>oods</u>. S <u>ome</u> is bendy. G <u>ras</u> is bendy.</p> <p>What have I learnt? Plants have got f <u>lowers</u>, l <u>eaves</u>, r <u>oots</u> and a s <u>tem</u>. Some plants grow from s <u>eed</u>.</p>	 <p>What have I learnt? In <u>autumn</u> trees lose their leaves in <u>spring</u> and <u>summer</u> trees do not lose their leaves.</p> <p>What have I learnt? We classify plants in different ways: A <u>tree</u> and <u>grass</u> are types of plants. Plants can be <u>edible</u> or <u>inedible</u>. We can eat <u>edible</u> plants.</p> <p>What have I learnt? Some plants have got <u>leaves</u>. Some of the flowers grow <u>fruits</u> to protect the seeds. Seeds in the ground grow <u>roots</u> and a <u>stem</u>.</p>
	<i>Plantas</i>	<i>Plantas</i>

Fuente: Elaboración propia

Estas actividades destacan por ser muy sencillas, dado que han de completar con vocabulario. Y, al mismo tiempo son algo más complejas porque han de completar oraciones con el vocabulario de forma que concuerde.

A continuación, las figuras (21 y 22) muestran las actividades de *writing* de 3°.

Figura 21

Destreza de producción Writing 3° (plants)

<p>Choose the correct word and write the sentences in your notebook.</p> <ul style="list-style-type: none"> a Plants make food in their <i>leaves</i> / <i>stems</i>. b <i>Angiosperms</i> / <i>Gymnosperms</i> produce seeds inside cones. c Ferns reproduce using <i>spores</i> / <i>seeds</i>. d <i>Trees</i> / <i>Bushes</i> have a thick stem called a trunk. e Plants produce <i>carbon dioxide</i> / <i>oxygen</i> during photosynthesis. 	<p>Rewrite the questions in your notebook and answer them.</p> <ul style="list-style-type: none"> a Is a rose pretty than a cactus? b Is a tree short than a bush? c Are grasses thin than trees? d Are trees tall than daisies? e Are grasses strong than trees?
---	---

Figura 22

Destreza de producción writing 3° (animals)

Complete the sentences in your notebook.

- a have a backbone.
- b do not have a backbone.
- c Carnivores eat other animals. eat plants and eat plants and other animals.
- d There are five vertebrate groups: birds, fish, and
- e animals lay eggs, but animals are born live.
- f and are two groups of invertebrates.

La figura 21 cuenta, por un lado, con actividades muy sencillas de copiar tras rodear una palabra. Y, por otro lado, la figura 22 cuenta con otra más compleja, puesto que se ha de contestar a la pregunta con una oración, utilizando estructuras gramaticales tras leerla y comprenderla.

Aquí las figuras (23 y 24) muestran las actividades de *writing* de 4°.

Figura 23

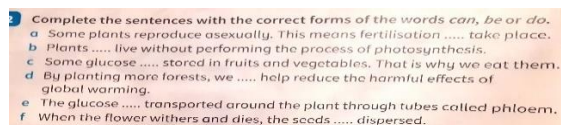
Destreza de producción writing 4° (animals)

Complete these sentences in your notebook with the words *so* or *because*.

- a A spider has eight legs we classify it as an arachnid.
- b We classify a wasp as an insect it has three body sections, six legs and wings.
- c Mammals are called mammals they have mammary glands.
- d An oyster's shell is divided into two valves we classify it as a bivalve.
- e Hawks have sharp, pointed beaks they can tear meat.

Figura 24

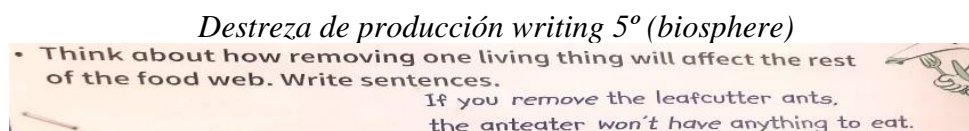
Destreza de producción writing 4° (plants)



Estas actividades son algo más complejas, debido a que se necesita completar con una palabra y realizar una lectura previa, por lo que se precisa de habilidades de lectura (Cassany et al 2006).

Seguidamente, las figuras (25 y 26) muestran las actividades de *writing* de 5°.

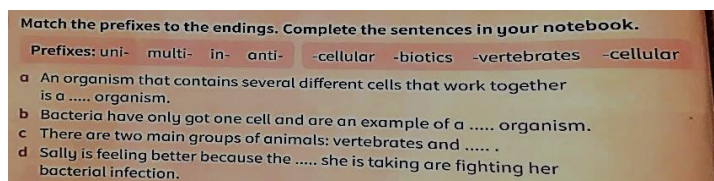
Figura 25



La presente actividad requiere de estructuras gramaticales para formar oraciones, de comprensión lectora y producción escrita, por lo tanto, esta actividad podría considerarse difícil.

Figura 26

Destreza de producción writing 5° (living things)



Esta actividad precisa de conocimiento de palabras derivadas con prefijo y sufijo, así como de comprensión lectora para poder completar las frases una vez que sean comprendidas.

Seguidamente se detallan las destrezas de recepción *reading* y *listening*.

1. ° Destreza de recepción: reading.

La primera destreza de recepción *reading* se muestra en las tablas 19 a 23.

A continuación, se detalla cómo se trabajan y si resultan complejas las diferentes actividades.

Reading: Respecto a esta destreza sí se han encontrado actividades en las que se pida el *reading* de forma explícita y realizar una tarea. Al igual que, se han observado otras preguntas en las que tan solo tenían que realizar el *reading*. Las actividades se han clasificado en:

1. Muy sencillas
2. Fáciles
3. Algo más complejas
4. Difíciles

A continuación, en la tabla 19 se distinguen únicamente actividades de *reading*:

Tabla 19

Tabla 19. Destreza de recepción: Reading (animals/plants) 1º y 2º

Curso	1º	2º
Fun fact.	<p>FUN FACT A baby koala is the size of a gummy bear!</p> <p>FUN FACT An electric eel can make electricity for ten light bulbs!</p> <p>FUN FACT Chicks lose their feathers when they are worried!</p> <p style="text-align: center;"><i>Animals</i></p>	<p>FUN FACT Bats have got thumbs. Some fish can fly!</p> <p>FUN FACT Snakes replace their skin.</p> <p style="text-align: center;"><i>Animals</i></p>
Sin tarea	<p>FUN FACT Be careful with onions! They will make you cry.</p> <p>FUN FACT Wild plants grow everywhere! From the tops of mountains to the deep ocean.</p> <p style="text-align: center;"><i>Plants</i></p>	<p>FUN FACT There are big and small seeds.</p> <p>FUN FACT Fungi use spores to reproduce, too!</p> <p>FUN FACT I am evergreen. Me too!</p> <p style="text-align: center;"><i>Plants</i></p>



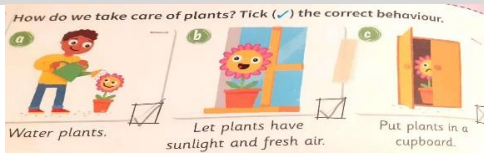
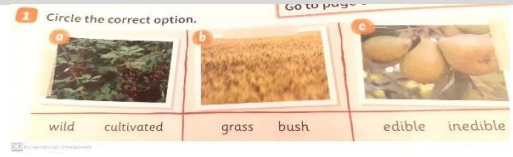
Fuente: Elaboración propia

En relación con estos *readings* se podría decir que son muy sencillos, debido a que no se les pide ninguna tarea. Esto puede ser debido a que en los cursos iniciales aún no dominan el *reading* por lo que realizan actividades más sencillas (Ngoc, 2015).

En la tabla 20 se distinguen actividades en las que se les pedía realizar tareas de forma explícita en 1º y 2º curso:

Tabla 20

Tabla 20: Destreza de recepción: Reading (animals/plants) 1º y 2º

Curso	1º	2º
Actividad con tarea explícita	 <p>Look after pets. Match the sentences to the correct picture.</p> <p>Feed your pet. Wash your pet. Play with your pet.</p> <p><i>Animals</i></p>	 <p>Look and read. Choose the correct words and write them on the lines.</p> <p>mammals amphibians</p> <p>These animals have got fur or hair. These animals haven't got a backbone. These animals eat meat. These animals lay eggs in water.</p> <p><i>Animals</i></p>
	 <p>How do we take care of plants? Tick (✓) the correct behaviour.</p> <p>Water plants. Let plants have sunlight and fresh air. Put plants in a cupboard.</p> <p><i>Plants</i></p>	 <p>Circle the correct option.</p> <p>wild cultivated grass bush edible inedible</p> <p><i>Plants</i></p>

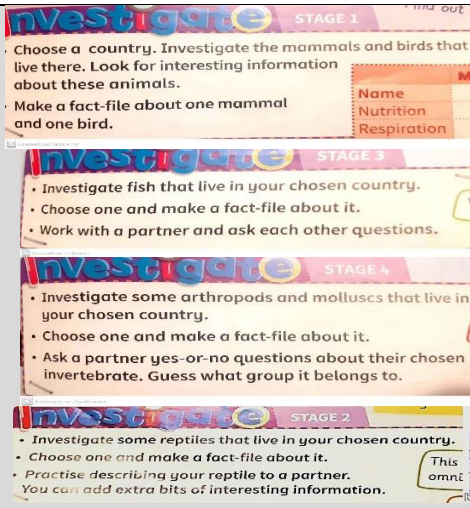
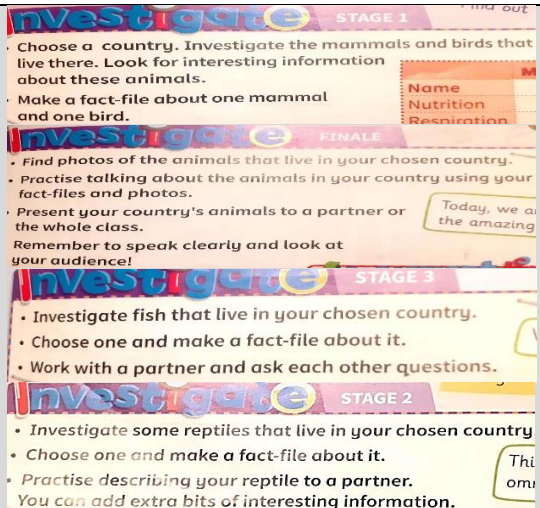
Fuente: Elaboración propia

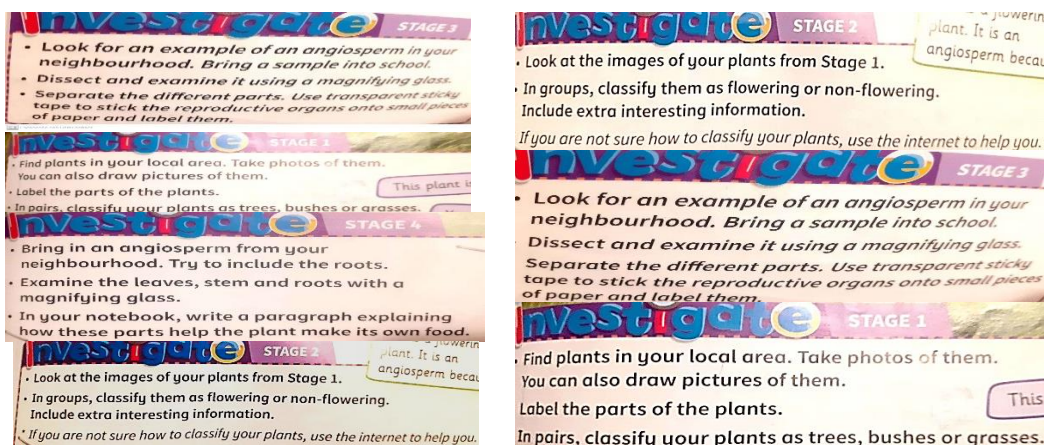
En relación con estos *readings* se podría decir que son algo más complejos, porque incluyen tareas. Esto puede deberse a que en los cursos iniciales comienzan a realizar alguna tarea en esta destreza (Ngoc, 2015).

En la tabla 21 se distinguen actividades en las que se les pedía realizar una tarea de forma explícita en los cursos de 3º y 4º:

Tabla 21

Tabla 21: Destreza de recepción: Reading 3º y 4º (animals/plants)

Curso	3º	4º
Reading con Tarea	 <p>Investigate STAGE 1</p> <ul style="list-style-type: none"> Choose a country. Investigate the mammals and birds that live there. Look for interesting information about these animals. Make a fact-file about one mammal and one bird. <p>Name Nutrition Respiration</p> <p>Investigate STAGE 3</p> <ul style="list-style-type: none"> Investigate fish that live in your chosen country. Choose one and make a fact-file about it. Work with a partner and ask each other questions. <p>Investigate STAGE 4</p> <ul style="list-style-type: none"> Investigate some arthropods and molluscs that live in your chosen country. Choose one and make a fact-file about it. Ask a partner yes-or-no questions about their chosen invertebrate. Guess what group it belongs to. <p>Investigate STAGE 2</p> <ul style="list-style-type: none"> Investigate some reptiles that live in your chosen country. Choose one and make a fact-file about it. Practise describing your reptile to a partner. You can add extra bits of interesting information. <p><i>Animals</i></p>	 <p>Investigate STAGE 1</p> <ul style="list-style-type: none"> Choose a country. Investigate the mammals and birds that live there. Look for interesting information about these animals. Make a fact-file about one mammal and one bird. <p>Name Nutrition Respiration</p> <p>Investigate FINALE</p> <ul style="list-style-type: none"> Find photos of the animals that live in your chosen country. Practise talking about the animals in your country using your fact-files and photos. Present your country's animals to a partner or the whole class. Remember to speak clearly and look at your audience! <p>Today, we are the amazing</p> <p>Investigate STAGE 3</p> <ul style="list-style-type: none"> Investigate fish that live in your chosen country. Choose one and make a fact-file about it. Work with a partner and ask each other questions. <p>Investigate STAGE 2</p> <ul style="list-style-type: none"> Investigate some reptiles that live in your chosen country. Choose one and make a fact-file about it. Practise describing your reptile to a partner. You can add extra bits of interesting information. <p><i>Animals</i></p>



Plants

Plants

Fuente: Elaboración propia

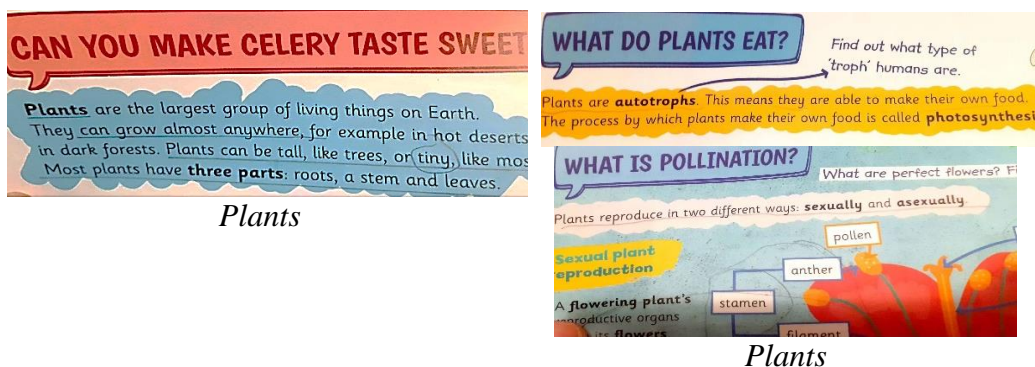
Estas actividades se consideran difíciles, porque necesitan entender la información y realizar una tarea a partir del *reading*. Esto se debe a que a partir de 3° curso los alumnos ya tienen cierta comprensión lectora y son capaces de retener información y de comprender lo leen, para realizar una tarea (Ngoc, 2015).

A continuación, en la siguiente tabla 22 se distinguen actividades en las que tan solo se tiene que realizar *reading* en los cursos de 3° y 4°:

Tabla 22

Tabla 22: Destreza de recepción: Reading 3° y 4° (animals/plants)

Curso	3°	4°
Reading Sin tarea	<p>WHAT TYPE OF VERTEBRATE ARE WE?</p> <p>We can classify animals into two groups: vertebrates and invertebrates. Vertebrates have a backbone and invertebrates do not have a backbone. We can also classify vertebrates into five smaller groups: mammals, birds, reptiles, amphibians and fish.</p> <p>ARE YOU AFRAID OF SPIDERS?</p> <p>Invertebrates are the largest group of animals on Earth. There are many different types of invertebrates. Some live in water and others live on land. They can walk, crawl, swim or fly. We classify them into smaller groups, but they all share one characteristic: they do not have a backbone.</p> <p>HOW DO PLANTS REPRODUCE?</p> <p>We can also classify plants by how they reproduce. There are two groups: flowering plants and non-flowering plants.</p>	<p>WHAT DO VERTEBRATES EAT?</p> <p>This year, we will take a close look at animals. But first, let's revise some things you already know.</p> <p>HOW DO AMPHIBIANS BREATHE?</p> <p>Let's look at how amphibians perform nutrition, respiration and reproduction.</p>
	Animals	Animals



Fuente: Elaboración propia

Estas actividades son muy sencillas porque tan solo requiere leer la información. Este tipo de tareas son para retener conceptos, porque a estas edades son capaces de retener la información (Cordoba Cubillo et al 2015).

Seguidamente, en la tabla 23 se muestran actividades de *reading* con y sin tarea explícita en 5º curso:

Tabla 23

Tabla 23: Destrezas de recepción: Reading 5º (Biosphere/Living things)

Curso	5º Reading con tarea	5º Reading sin tarea
Living things		
Biosphere		

Fuente: Elaboración propia

Las actividades sin tarea de ambos temas son muy sencillas y la actividad sin tarea de *Living things* también, porque tan solo se ha de comprender la información y seleccionar la palabra adecuada. Sin embargo, en *Biosphere* las actividades requieren la lectura de un texto

largo que se ha de completar con palabras, por lo que se requiere mayor atención y comprensión lectora. Por tanto, la de *Biosphere* con tarea es difícil (Ngoc, 2015).


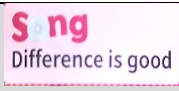

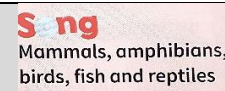
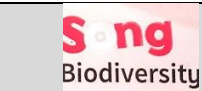



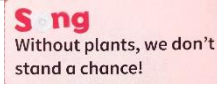
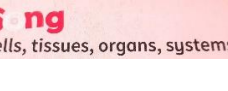


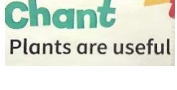

2º Destreza de recepción: listening

Seguidamente se detalla cómo se trabaja y si resultan complejas las actividades de las correspondientes a la segunda destreza de recepción *listening*.

Listening: En cuanto a esta destreza sí que existen actividades en las que se pida de forma explícita “Listen and...”. Al mismo tiempo que, en la tabla 24 se observan actividades en las que se intuye que han de escuchar sin que se pida ninguna tarea explícita.

Tabla 24

Tabla 24. Destreza de recepción listening: Unit songs (animals/plants)

Kind of listening	1º	2º	3º	4º	5º
Animals Song					
Plants Song					
Animals Chant					
Plants Chant					

Fuente: *Cambridge Natural Science 1, 2, 3, 4 and 5 Pupil's Book*

En cuanto al *listening* que se han observado en los cursos de 1º a 5º de la etapa de Educación Primaria, se podría decir que se ha encontrado una canción en la portada de todos y cada uno de los temas. Sin embargo, no se pedía ninguna tarea explícita, por lo que podría no considerarse una actividad de *listening*. Esto mismo ocurre con los *chants* que se han encontrado en los cursos de 1º y 2º de Educación Primaria.

No obstante, se han encontrado más actividades de *listening* en las figuras 27 a 36 que requieren tareas explícitas en las unidades de animales y plantas. Estas se clasificarán en:

1. Muy sencillas
2. Fáciles
3. Algo más complejas
4. Difíciles

En el 1º curso se han distinguido estas actividades en la unidad de los animales con estas tareas explícitas:

Figura 27

Actividad de “listen and circle the correct animal”



Figura 28

Actividad de “listen and circle”



Ambas actividades se consideran sencillas, ya que solo han de rodear cuando discriminen al animal. Ahora bien, la primera es muy sencilla, porque es algo que han aprendido por su experiencia en la vida cotidiana.

En el 1º curso se han distinguido estas actividades en la unidad de las plantas con estas tareas explícitas:

Figura 29

Actividad de “listen and draw”

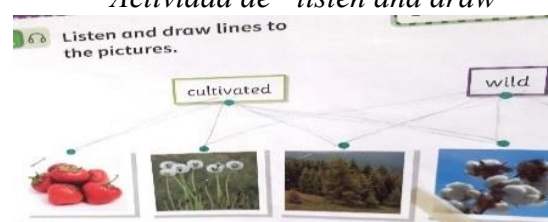
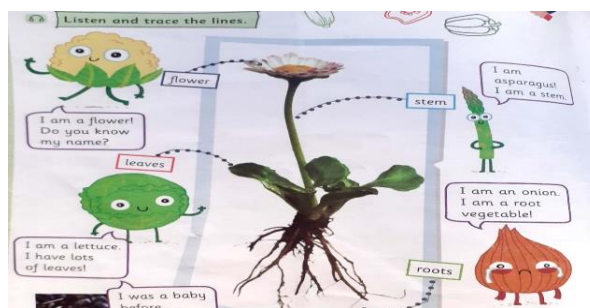


Figura 30

Actividad de “listen and trace the lines”

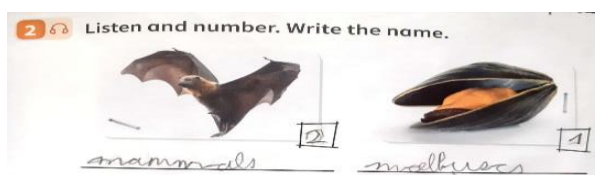


Se podría considerar que ambas actividades son muy sencillas, porque para realizarlas tendrán que discriminar el tipo de planta o fruto y en función de sus características lo unirán con flechas donde corresponda.

En el 2º curso se han observado estas actividades con tareas explícitas en la unidad de los animales:

Figura 31

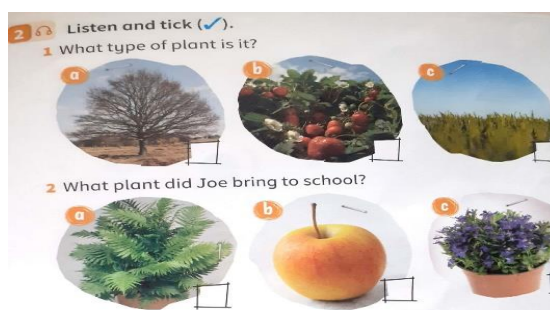
Actividad de “listen and number”



En el 2º curso se han observado estas actividades con tareas explícitas en la unidad de las plantas:

Figura 32

Actividad de “listen and tick”



Estas dos actividades son muy sencillas. En ambas se ha de marcar con un “tick” donde corresponda una vez que hayan escuchado de qué se trata. A pesar de ello, en la primera es algo más compleja, porque requiere la escritura de cada animal.

Figura 33

Actividad de "listen and point"

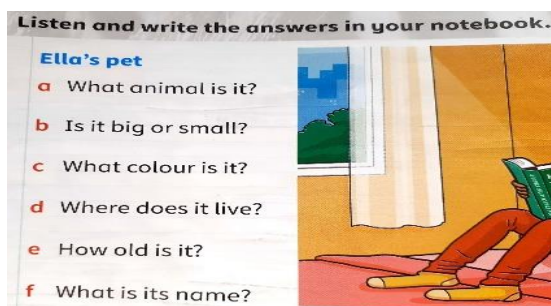


Esta actividad se podría considerar algo más compleja, porque tienen que discriminar qué animales son anfibios y qué animales son reptiles. Lo que requiere un estudio previo de sus características.

En el 3º curso se han encontrado estas actividades con tareas explícitas en la unidad de los animales:

Figura 34

Actividad "listen and write"



Esta actividad se podría decir que es difícil, porque es necesario hacer una lectura previa, comprender la pregunta, y saber la respuesta.

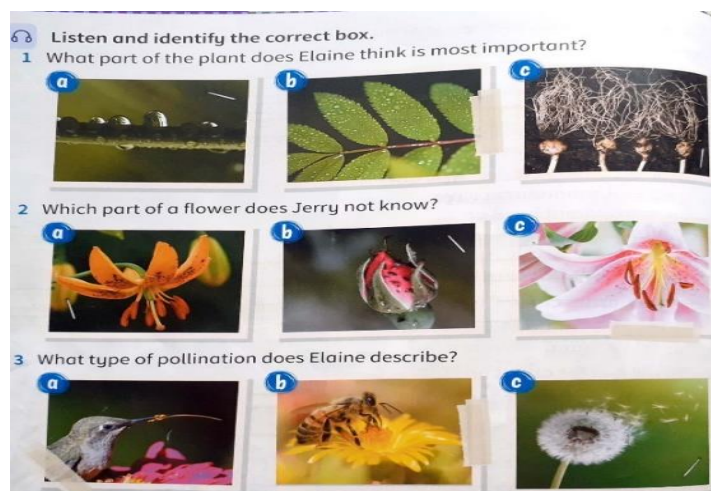
En el 3º curso no se han encontrado actividades con tareas explícitas en la unidad de las plantas. Por lo tanto, se podría decir que en la unidad de las plantas hay un déficit de actividades de *listening*, por lo que no se estaría trabajando esta destreza lo suficiente.

Al igual que en 3º curso no se han encontrado actividades con tareas explícitas de *listening* en la unidad de las plantas. En 4º curso ha sucedido lo mismo con la unidad de los animales. Por ello se podría considerar que en la unidad de los animales existe un déficit de actividades de *listening*, por lo tanto, no se estaría trabajando lo suficiente el *listening*.

En el 4º curso se han diferenciado estas actividades con tareas explícitas en la unidad de las plantas:

Figura 35

Actividad de “listen and identify”



Al igual que la actividad anterior, esta también podría considerarse difícil. Puesto que, se han de leer y comprender previamente las preguntas, al mismo tiempo que se ha de inferir la respuesta correcta.

En el 5º curso se han obtenido estas actividades con tareas explícitas en relación a los seres vivos:

Figura 36

Actividad de “listen, write and classify”

Listen to Katie and Matt talking about three different organisms. Write down the characteristics and then classify each organism into a kingdom.

Esta actividad es difícil porque requiere escuchar una conversación y localizar las características y aunque a esta edad se tienen cierto desarrollo de la L2 resulta difícil identificar características cuando se trata de una conversación en la que se hablan de varios temas al mismo tiempo.

Ahora bien, al igual que en otros cursos en 5º de Educación Primaria se aprecia la falta de actividades de *listening* en el otro tema relacionado directamente con la biosfera, pues tan solo cuenta con la canción del inicio del tema. Esto destaca un déficit en cuanto al *listening* en el presente tema, por lo que esta destreza no se estaría trabajando ni desarrollando lo suficiente.

Una vez desarrolladas las aproximaciones cualitativas de las destrezas de producción y de retención, se continuará desarrollando las destrezas de *Interaction*.

Otras destrezas: interaction.

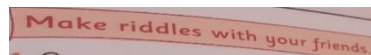
Interaction: En relación con esta destreza se muestran las figuras 37 a la 48. Estas carecen de actividades que indiquen de forma explícita “interact with”. No obstante, se han encontrado actividades en las que se indique “each group...”

1. Muy sencillas
2. Fáciles
3. Algo más complejas
4. Difíciles

En relación con los cursos de 1º y 2º en ellos no se realizaba ninguna actividad de *interaction* a excepción de en 2º curso en el tema de las plantas como se distingue en la figura 37.

Figura 37

Destreza interaction 2º curso (plants)

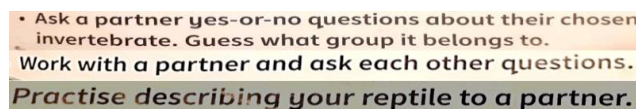


Esta actividad es difícil para el alumnado de 2º, debido a que tienen que realizar acertijos con sus compañeros y para ello es necesario formar oraciones haciendo uso de la gramática, el vocabulario y el contenido del tema (González y Algara 2010).

Respecto al 3º curso se han realizado las siguientes actividades de *interaction*:

Figura 38

Destreza interaction 3º curso (animals)



El primer ejercicio de esta actividad es muy sencillo, debido a que a estas edades el alumnado ha desarrollado ciertas habilidades lingüísticas que les permiten formular preguntas de yes o no siguiendo una estructura, para averiguar el animal seleccionado. El segundo ejercicio es muy sencillo, porque tan solo tienen que decirse las preguntas y contestarlas. Al igual que este, el tercer ejercicio es muy sencillo porque tan solo tienen que realizar una

descripción a partir de las preguntas que han formulado anteriormente (González y Algara, 2010).

Figura 39

Destreza interaction 3º curso (plants)

- In pairs, classify your plants as trees, bushes or grasses.
- In groups, classify them as flowering or non-flowering.

El primer ejercicio es muy sencillo, porque en este curso tienen cierta capacidad para comunicarse superior a cursos inferiores y tan solo tienen que clasificar las plantas en hierbas, árboles y arbustos, al igual que en el segundo tienen que clasificar las plantas en plantas con flores y sin flores (González y Algara 2010).

Ahora bien, en relación con los cursos de 4º:

Figura 40

Destreza interaction 4º curso (animals)

- Invite your classmates to come to your visitors' centre.
- Present your animals to them.

Estos ejercicios son muy sencillos porque en este curso ya tienen un mayor dominio del lenguaje y formular una pregunta y repetir la descripción que han practicado con sus compañeros les resultará fácil.

Figura 41

Destreza interaction 4º curso (plants)

- Get into groups of five and revise the content on these two pages.
- Each group member comes up with one question for the quiz.
- All the questions are written down on a piece of paper.

Estas actividades son muy sencillas, porque en la primera tan solo hay que revisar los contenidos del tema. En la segunda cada miembro tiene que pensar una pregunta para el cuestionario, por lo que esta actividad se podría considerar algo compleja porque se ha de realizar de forma individual, no obstante en este curso se tiene cierto dominio de la L2 (González y Algara, 2010). En cuanto a la última actividad, se podría considerar muy sencilla porque han de escribir las preguntas que han pensado anteriormente.

Figura 42*Destreza interaction 4° curso (plants)*

In the same groups, revise the content on these two pages.
 Each group member comes up with a question for the quiz.
 On a new sheet of paper, each group member writes their question.

- Get into groups of five and revise the content on these two pages.
- Each group member comes up with one question for the quiz.
- All the questions are written down on a piece of paper.

Esta actividad es muy sencilla porque ya han realizado actividades similares a esta.

Figura 43*Destreza interaction 4° curso (plants)*

Each group takes it in turns to be quizmasters. The other groups take part in the quiz.
 There will be four rounds. Each round has five questions.
 When it is your group's turn, divide up the responsibilities:

- One person reads out the questions.
- One person corrects the answers.
- One person times each round.
- Two people hand out and collect sheets of paper for the answers.

En cuanto a esta actividad se podría decir que es difícil porque ahora están participando en un juego en el que disponen de un tiempo para contestar y no disponen de tanto tiempo para contestar.

En cuanto al 5° curso se han realizado las siguientes actividades de *interaction*.

Figura 44*Destreza interaction 5° curso (Biosphere)*

Think about how removing one living thing affects the food chain. Discuss with a partner.

Esta actividad resulta difícil, porque el alumnado ha de contestar de forma oral interactuando con su compañero haciendo uso de habilidades comunicativas para la expresión de forma oral, coherente y clara. Asimismo, porque a pesar de que en estos cursos tienen cierto nivel de comprensión oral manifiestan dificultades en la expresión oral y escrita (González y Algara. 2010).

Figura 45

Destreza interaction 5° curso (Biosphere)

**Research the forms of habitat destruction that affect your food web. Which species do they affect?
Discuss your research with a partner.**

Respecto a esta actividad se podría considerar difícil porque se ha de buscar información, lo que requiere de procesos cognitivos más complejos como la comprensión, la síntesis, el análisis *scanning* y el *skimming* a la hora de buscar datos concretos y la evaluación, así como habilidad para procesar y organizar la información, por lo que han de tener un buen dominio en su L1 que le aporte estrategias para la adquisición de su L2 (Ngoc, 2015, González y Algara. 2010).

Figura 46

Destreza interaction 5° curso (Biosphere)

**Research a nature reserve. Where is it? What species does it protect?
Why is the species under threat?
Share your research with a partner. Listen and take notes.**



Figura 47

Destreza interaction 5° curso (Living things)

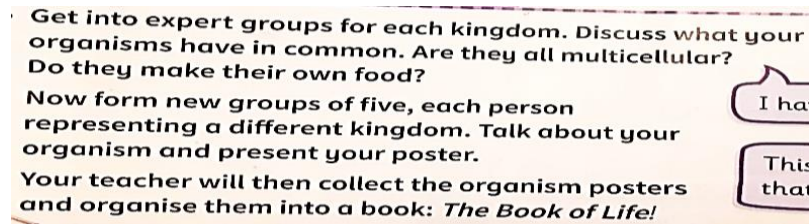
- Find out three interesting facts about your organism.
- Swap information with a partner. Which organism is the strangest?
- Make a poster of your organism. Include your drawing and information from Stages 1 and 2.
- Add photos and write a descriptive paragraph about your interesting facts.

Can you believe t

Believe it or

Estas actividades resultan difíciles porque el alumnado ha de realizar un *skimming* para tener una idea general del texto y un *scanning* para realizar el análisis y localizar la información necesaria. Por lo que es necesario hacer uso de las estrategias necesarias de comprensión lectora para realizar la actividad (Ngoc, 2015).

Figura 48

Destreza interaction 5º curso (Living things)

Esta actividad se puede considerar difícil, porque han de realizar un *speaking* que precisa de comprensión oral para saber lo que nos están diciendo, así como habilidades de expresión oral para ser conscientes de lo que decimos (Ngoc, 2015).

En la tabla (ver anexo IV) se encuentra la recopilación de todos los resultados.

8. Análisis Del Alcance Del Trabajo

Una vez expuestos y analizados los resultados de esta investigación, en este apartado se sintetiza lo realizado durante esta investigación. Por una parte, se analiza el logro de los objetivos del segundo apartado, así como el desarrollo de las competencias de título del Grado en Educación Primaria del cuarto apartado. Y, por último, se relatan las limitaciones que he hallado durante la realización del presente TFG.

8.1. Cumplimiento De Los Objetivos Del TFG

Con la realización de este TFG se pretendía realizar una investigación a partir del análisis de los libros basados en la metodología CLIL, de la asignatura *Natural Science* de 1º a 5º curso de Educación Primaria. Realizando primeramente una fundamentación teórica sobre los aspectos más relevantes de CLIL, para posteriormente realizar el análisis de las destrezas de recepción, de producción e interacción de las diferentes actividades de los libros.

En primer lugar, se podría decir que se ha cumplido la consecución del objetivo número 1, “identificar las destrezas de la Lengua Inglesa que se trabajan en los libros de texto CLIL”. Esto es debido a que, se han adquirido aprendizajes teóricos y prácticas en las asignaturas de “Fundamentos del Aprendizaje Bilingüe” y “Metodología de la Lengua Extranjera-Inglés”, así como con la fundamentación teórica del presente TFG, que han permitido localizar dichas destrezas en los libros.

En segundo lugar, podría decirse que se ha cumplido el objetivo 2, “reconocer mejoras o áreas de desarrollo en los libros de *Natural Science* para la implementación de CLIL”, porque tras finalizar el análisis y la fundamentación teórica se han identificado mejoras como: formar a los docentes para la metodología CLIL, evaluar los libros CLIL, proporcionar más materiales CLIL para el alumnado y lograr un equilibrio de lenguaje y contenido en *Natural Science*.

En tercer lugar, se podría decir que se ha alcanzado el objetivo 3, “evaluar el grado de dificultad en base al contenido y al lenguaje de las diferentes actividades de los libros de *Natural Science*”, porque se han evaluado las actividades de los libros con indicadores como muy sencillas, fáciles, algo más complejas y difíciles” (ver anexo IV). De forma que en 1º y 2º las actividades de producción y de recepción son muy sencillas y no hay de interacción, en 3º las de producción son algo complejas, las de recepción son difíciles y las de interacción son muy sencillas. Mientras que en 4º las de producción son algo complejas, las de recepción son

difíciles y las de interacción de todo tipo, y por último las de producción de 5° son algo complejas y las de recepción e interacción difíciles.

En cuarto lugar, podría decirse que el objetivo 4, “localizar qué destreza predomina en los cursos de 1° a 5° de Educación Primaria en *Natural Science*”, se ha alcanzado (ver anexos 1 y 2), porque a partir del análisis cuantitativo se han localizado las destrezas predominantes. Los resultados demuestran que la predominante es *reading* en el tema *animals and living things* teniendo las siguientes actividades en 1°:7, en 2°: 7, en 3°:13, en 4°: 16 y en 5°: 14. En cambio, en el tema *plants and biosphere* hay en 1°:7, en 2°:5, en 3°:14, en 4°:11 y en 5°:14.

Finalizado el apartado de cumplimiento de los objetivos, se explica el desarrollo de las competencias.

8.2. Desarrollo De Las Competencias

Al igual que los objetivos generales, en el apartado 4 se encuentra la vinculación del presente TFG con las competencias generales del título de Educación Primaria, y las específicas de las materias: procesos y contextos educativos, Trabajo de Fin de Grado y Lengua Extranjera (Inglés). Y, una vez finalizado este TFG, se puede afirmar que:

- Se ha logrado una adquisición de bases cognitivas lingüísticas a partir de la investigación y el análisis de los libros de *Natural Science*.
- Se ha demostrado si existe una progresión adecuada en cuanto a los libros de *Natural Science*.
- Se ha conseguido relacionar la teoría de los libros de *Natural Science* con la realidad educativa.
- Se han identificado posibles mejoras aplicables a dichos libros.
- Se ha cumplido la adquisición de hábitos de aprendizaje y una metacognición del inglés a partir de la investigación.

Definitivamente, la formulación de unos objetivos previos al comienzo de la investigación, y la relación de las competencias del grado me han permitido profundizar en la importancia que tienen las destrezas de producción y recepción de la Lengua Extranjera (*speaking, writing, reading, y listening*). No obstante, no solo he aprendido nuevos conocimientos teóricos a partir de la búsqueda de información para realizar la investigación, sino que también he aprendido a analizar los libros de la asignatura de *Natural Science* y a

diseñar tablas de análisis en las que se pudieran recoger todos los datos analizados. Así mismo, he aprendido a representar dichos datos recogidos en diferentes gráficos de barras.

En el siguiente apartado se detallan las limitaciones del TFG experimentadas a lo largo del desarrollo del mismo.

8.3. Limitaciones Del Trabajo

El cumplimiento de los objetivos y las competencias generales y específicas ha sido satisfactorio. Sin embargo, se podría decir que existen ciertos aspectos que personalmente se podrían mejorar, al igual que, otros aspectos independientes que han limitado la realización del presente TFG.

La primera limitación experimentada fue no poder asistir a ningún centro escolar de forma presencial, para vivenciar la realización de la investigación del TFG con el alumnado de alguna de las aulas de 1º a 6º de Educación Primaria.

Otra de las limitaciones ha sido no poder asistir a las tutorías presenciales y cursos relacionados con el TFG, a causa de haber realizado las prácticas de la mención de inglés en una ciudad diferente a donde se encuentra la Facultad de Educación (Segovia).

La necesidad de realizar la búsqueda de la información online en documentos escritos en Lengua Inglesa fue otra limitación. Principalmente, porque conllevó a un mayor tiempo de búsqueda y a un mayor esfuerzo. Puesto que, al realizar la lectura de documentos en L2, se invertía mucho más tiempo en su lectura y comprensión, que cuando se leen documentos en L1. Esto mismo sucedía con los libros de *Natural Science*, debido a que su lenguaje científico y específico implicó una mayor dedicación a la investigación.

Por otra parte, todos los libros de *Natural Science* estaban corregidos por el maestro que impartía la asignatura, lo que impidió que se realizase una investigación de las producciones escritas del alumnado. No obstante, esto está fuera del alcance de este TFG.

A continuación de este apartado, se explican las consideraciones finales, junto con las conclusiones y recomendaciones.

9. Consideraciones Finales, Conclusiones Y Recomendaciones

Posteriormente al alcance de los objetivos, junto con el desarrollo de las competencias y las limitaciones distinguidas en el punto de “análisis del alcance del trabajo” se muestra la visión del trabajo completo en conjunto.

En este TFG se han analizado 5 libros de la metodología CLIL de 5 cursos: 1º, 2º, 3º, 4º y 5º, de la asignatura de *Natural Science* para identificar las destrezas de CLIL que explicaban Coyle (2010) y Chadan Llumitasig (2022) en sus libros y artículos.

Por otra parte, otra finalidad de este TFG consistía en saber qué destreza destacaba en cada curso en los temas de *animals, living things, plants y biosphere*. Al igual que, se pretendía distinguir su nivel de dificultad y las mejoras posibles de los libros de *Natural Science* para la implementación de CLIL.

Para ello, se ha realizado una fundamentación teórica recopilando información acerca del concepto CLIL, de los principios de su metodología, del enfoque comunicativo, de las destrezas de producción, recepción e interacción, así como de las destrezas en CLIL y de los libros de texto CLIL.

Posteriormente, se ha llevado a cabo la metodología en donde se han incluido las categorías de análisis y los instrumentos utilizados para el cumplimiento de los objetivos.

Seguidamente, se ha expuesto el análisis en cuanto a la aproximación cuantitativa, con la que se ha averiguado el número de actividades existentes en el libro de cada una de las destrezas y qué destreza destacaba en cada uno de los cursos. Para ello, se elaboraron diferentes gráficos que indicaban la cantidad de actividades realizadas de las destrezas de recepción *listening y reading*, de producción *speaking y writing* y de interacción en los cursos de 1º a 5º en la asignatura de *Natural Science*.

Después de la aproximación cuantitativa, se ha llevado a cabo la aproximación cualitativa con la finalidad de identificar el grado de dificultad existente en cada una de las actividades de cada destreza, en cuanto al contenido y el lenguaje en cada curso de 1º a 5º.

Destaca el aprendizaje del concepto CLIL con su enfoque *approach*, que engloba el aprendizaje de idiomas, junto con el aprendizaje de otras asignaturas troncales como *Natural Science, Social Science o Arts...* (Coyle, 2021).

Asimismo, cabe destacar el aprendizaje de la agrupación de las diferentes destrezas de la L2 en destrezas de producción, de recepción y de interacción explicadas por Coyle (2010), Dale et al (2011) y Chadan Llumitasig (2022), así como los principios de las 4 C de la metodología CLIL: contenido, cognición, comunicación y cultura (Ayala Simal, 2016).

También destacan las competencias docentes y los conocimientos adquiridos a través de la elaboración del marco teórico y del repaso y profundización en las asignaturas “Fundamentos del Aprendizaje Bilingüe” y “Metodología de la Lengua Extranjera-Inglés”.

Respecto a esta investigación, he de añadir que me he sentido motivada y emocionada por realizarla. Sin embargo, ha sido un reto personal, con el que he aprendido durante la elaboración de la misma y que permitirá aprender a otros docentes que se interesen en ella. Dado que, en este TFG se recogen mis logros y hallazgos, una vez analizados los resultados de los libros y cumplimentados los objetivos.

En definitiva, se podría decir que se han alcanzado todos y cada uno de los objetivos, porque he identificado las destrezas que se trabajan en los libros de CLIL, he reconocido posibles mejoras para la implementación de CLIL en los libros de *Natural Science*, he localizado la destreza predominante en cada uno de los cursos de 1º a 5º de Educación Primaria en dicha asignatura y he evaluado el grado de dificultad en base al contenido y el lenguaje en las distintas actividades de los libros.

En conclusión, me llena de satisfacción haber realizado el presente TFG, porque ha sido el proyecto más gratificante en mi paso por el grado de Educación Primaria. Por ello, espero haber aportado con este trabajo en estudios posteriores relacionados con la metodología y los libros CLIL.

10. Libros De Texto Analizados

Alarcón, E., Domínguez, C., Quesada, B. (2018). *Cambridge Natural Science 1 Pupil's Book*. Cambridge University Press. <https://www.cambridge.es/naturalscience>.

Alarcón, E., Domínguez, C., Quesada, B. (2018). *Cambridge Natural Science 2 Pupil's Book*. Cambridge University Press. <https://www.cambridge.es/naturalscience>.

Alarcón, E., Domínguez, C., Quesada, B. (2018). *Cambridge Natural Science 3 Pupil's Book*. Cambridge University Press. <https://www.cambridge.es/naturalscience>.

Alarcón, E., Domínguez, C., Quesada, B. (2018). *Cambridge Natural Science 4 Pupil's Book*. Cambridge University Press. <https://www.cambridge.es/naturalscience>.

Alarcón, E., Domínguez, C., Quesada, B. (2018). *Cambridge Natural Science 5 Pupil's Book*. Cambridge University Press. <https://www.cambridge.es/naturalscience>.

11. Bibliografía Y Referencias Bibliográficas

- Ayala Simal, Ó. (2016). Metodología CLIL: planificación de una unidad didáctica intercurricular.
- Cassany, D., Luna, M., & Sanz, G. (2008). Enseñar lengua (13ª. reimpresión). *Barcelona: Graó*.
- Chadan Llumitasig, M. A. (2022). *The use of Online Collaborative Tools to improve English Language* [Master's thesis, Technical University of Ambit]. <https://repositorio.uta.edu.ec/handle/123456789/35894>
- Córdoba Cubillo, P., Ramírez Salas, M., & Coto Keith, R. (2015). La comprensión auditiva: definición, importancia, características, procesos, materiales y actividades. *Actualidades Investigativas En Educación*, 5(1).
- Coyle, D., & Meyer, O. (2021). *Beyond CLIL: Pluriliteracies teaching for deeper learning*. Cambridge University Press.
- Coyle, D., Hood, P. & Marsh, D. (2010). *CLIL: Content and Language Integrated Learning*. Cambridge University Press.
- Dale, L., Van der Es, W., & Tanner, R. (2011). *CLIL Skills: A practical book on Content and Language Integrated Learning*. European Platform.
- De Diezmas, E. N. M. (2016). The impact of CLIL on the acquisition of L2 competences and skills in primary education. *International Journal of English Studies*, 16(2), 81-101.
- Ferreiro, E., & Teberosky, A. (2007). Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. (23 edición). *México: Siglo Veintiuno Editores*.
- González, J., & Algara, A. (2010). Modelos teórico-metodológicos sobre la adquisición de la fonología de la L2: Descripción, validez y vigencia. *Lengua y habla*, 14(1), 25-44.
- Isaqjon, T. (2022). Strategies and techniques for improving EFL learners' reading skills. *Involta Scientific Journal*, 1(11), 94-99.
- Ley Orgánica 3/2020, de 29 de diciembre, por la que se modifica la Ley Orgánica 2/2006 de 3 de mayo, de Educación.

- Martín del Pozo, M. A., Rascón Estébanez, D. (2015). Textbooks for Content and Language Integrated Learning: policy, market and appropriate didactics? *Foro de Educación*, 13(18), pp. 123-141.
- Medina, B. L. (2016). Developing a CLIL textbook evaluation checklist. *Latin American Journal of Content & Language Integrated Learning*, 9(1).
- Mirzayev, A., & Oripova, S. (2022). Communicative method—a new approach in the practice of teaching foreign language. *Science and innovation*, 1(B6), 778-783.
- Morton, T. (2013). Critically Evaluating Materials for CLIL: Practitioners' Practices and Perspectives. In Gray, J. (ed.) *Critical Perspectives on Language Teaching Materials*, pp.111–136. Palgrave MacMillan.
- Muhammadiyah, H., Mahkamova, D., Valiyeva, S., & Tojiboyev, I. (2020). The role of critical thinking in developing speaking skills. *International Journal on Integrated Education*, 3(1), 62-64.
- Ngoc, N. T. M. (2015). The essential roles of Skimming and Scanning Techniques in teaching reading comprehension. *Retrieved on July, 4, 2017*.
- Nofuentes Guerrero, M. (2019). Enfoques metodológicos en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Propuesta de intervención: enfoque por tareas y CLIL (Content and Language Integrated Learning). [Trabajo fin de grado, Universidad de Valladolid]
- Real Decreto 1393/2007, del 29 de octubre por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias.
- Onozawa, C. (2010). A study of the process writing approach. *Research Note*, 10, 153-163.
- Tangpermpoon, T. (2008). Integrated approaches to improve students writing skills for English major students. *ABAC journal*, 28(2).
- Válková, I. (2023). *CLIL in Primary Education*. [Diplomová práca Univerzita Masarykova]. https://scholar.googleusercontent.com/scholar?q=cache:cE4sOVwj7Y8J:scholar.google.com/+CLIL,+de+Do+Coyle,+2010&hl=es&as_sdt=0,5&as_ylo=2020

12. Anexos

Anexo I:

Tabla 25

Tabla 25. Recopilación 1 de datos cuantitativos

<i>Nº De Actividades de Animals and Living things</i>					
Destrezas	1º	2º	3º	4º	5º
<i>Speaking</i>	4	1	1	1	1
<i>Writing</i>	3	3	2	3	5
<i>Listening</i>	3	3	2	1	1
<i>Reading</i>	7	7	13	16	14
<i>Interaction</i>	0	2	3	4	5
<i>Vocabulary</i>	3	3	7	7	9

Fuente: Elaboración propia

Anexo II:

Tabla 26

Tabla 26. Recopilación 2 de datos cuantitativos

<i>Nº De Actividades de Plants and Biosphere</i>					
Destrezas	1º	2º	3º	4º	5º
<i>Speaking</i>	3	2	3	4	8
<i>Writing</i>	4	4	11	5	7
<i>Listening</i>	7	5	14	11	14
<i>Reading</i>	3	2	1	2	2
<i>Interaction</i>	0	0	3	7	4
<i>Vocabulary</i>	4	4	6	5	6

Fuente: Elaboración propia

Anexo III:

Tabla 27*Tabla 27: Instrumento de recopilación de resultados cualitativos*

<i>Destrezas de producción</i>					
<i>Speaking: Animals y living things</i>	1°	2°	3°	4°	5°
Muy sencillas					
Fáciles					
Algo complejas					
Difíciles					
<i>Speaking: Plants y biosphere</i>	1°	2°	3°	4°	5°
Muy sencillas					
Fáciles					
Algo complejas					
Difíciles					
<i>Writing: Animals y living things</i>	1°	2°	3°	4°	5°
Muy sencillas					
Fáciles					
Algo complejas					
Difíciles					
<i>Writing: Plants y biosphere</i>	1°	2°	3°	4°	5°
Muy sencillas					
Fáciles					
Algo complejas					
Difíciles					
<i>Destrezas de recepción</i>					
<i>Listening: Animals y living things</i>	1°	2°	3°	4°	5°
Muy sencillas					
Fáciles					
Algo complejas					
Difíciles					
<i>Reading: Plants y biosphere</i>	1°	2°	3°	4°	5°
Muy sencillas					

Fáciles
 Algo complejas
 Difíciles

Destrezas de interacción

<i>Animals y living things</i>	1°	2°	3°	4°	5°
Muy sencillas					
Fáciles					
Algo complejas					
Difíciles					
<i>Plants y biosphere</i>	1°	2°	3°	4°	5°
Muy sencillas					
Fáciles					
Algo complejas					
Difíciles					

Fuente: Elaboración propia

Anexo IV:

Tabla 28

Tabla 28. Recopilación de resultados cualitativos

<i>Destrezas de producción</i>					
<i>Speaking: Animals y living things</i>	<i>1º</i>	<i>2º</i>	<i>3º</i>	<i>4º</i>	<i>5º</i>
Muy sencillas	x	x			
Fáciles					
Algo complejas			x	x	
Difíciles					x
<i>Speaking: Plants y biosphere</i>	<i>1º</i>	<i>2º</i>	<i>3º</i>	<i>4º</i>	<i>5º</i>
Muy sencillas	x	x			
Fáciles					
Algo complejas			x	x	
Difíciles					x
<i>Writing: Animals y living things</i>	<i>1º</i>	<i>2º</i>	<i>3º</i>	<i>4º</i>	<i>5º</i>
Muy sencillas	x	x	x		
Fáciles					
Algo complejas			x	x	
Difíciles					x
<i>Writing: Plants y biosphere</i>	<i>1º</i>	<i>2º</i>	<i>3º</i>	<i>4º</i>	<i>5º</i>
Muy sencillas	x	x	x		
Fáciles					
Algo complejas			x	x	
Difíciles					x
<i>Destrezas de recepción</i>					
<i>Listening: Animals y living things</i>	<i>1º</i>	<i>2º</i>	<i>3º</i>	<i>4º</i>	<i>5º</i>
Muy sencillas	x	x			
Fáciles					
Algo complejas		x			
Difíciles			x	x	x
<i>Reading: Plants y biosphere</i>	<i>1º</i>	<i>2º</i>	<i>3º</i>	<i>4º</i>	<i>5º</i>
<i>Animals y living things</i>					

Muy sencillas	x	x	x	x	x
Fáciles					
Algo complejas	x	x			
Difíciles			x	x	x
<i>Destrezas de interacción</i>					
<i>Animals y living things</i>	<i>1°</i>	<i>2°</i>	<i>3°</i>	<i>4°</i>	<i>5°</i>
Muy sencillas	No hay		x	x	
Fáciles	actividades de				
Algo complejas	<i>interaction</i>			x	
Difíciles				x	x
<i>Plants y biosphere</i>	<i>1°</i>	<i>2°</i>	<i>3°</i>	<i>4°</i>	<i>5°</i>
Muy sencillas	No hay		x	x	
Fáciles	actividades de				
Algo complejas	<i>interaction</i>			x	
Difíciles				x	x

Fuente: Elaboración propia